

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

兒童週刊  
與  
康樂家庭

第七張  
一至八頁

# 中共蘇聯衝突

不會爆發大戰

北平宣佈中國大陸全面備戰  
坦維斯基返蘇會議沒有進展

十七日，最近美國就斯布倫與北平間可能發生醜聞所作之報導，似乎已告一段落。斯總統聲明：中蘇之邊境衝突，不會引起一場大戰。

巴黎十七日電：北平軍令部通告，在九六八日擴大加緊的共產黨暴動，已告終。中國人民解放戰線的戰士，以武裝的步伐，將匪幫徹底交還戰爭。

一廣播電訊：中國人民解放戰線的戰士，以武裝的步伐，將匪幫徹底交還戰爭。

十七日，他們百倍警惕地遵照胡哲才主席談話所指示的行，而奔往波蘭政府

# 美機轟炸北部省 阻止北越軍集結

# 美與中共大使安排

星期四華沙會談

**絕對不發表消息**

日政府暫不主動與中共接觸

● 再則 中英與中談  
中英與中談談  
中英與中談談

# 撤退駐越美軍隊

# 美採取主動決策

撤兵多少視戰局變化而定

# 六千北越軍入寮 攻佔瓦缸平高原地

（法新社法國巴黎十七日電）河內電台今晚播：在南越西南部活動的越共，於一九六九年內「殲敵」八，二〇三人。

勃烈德傑斯本星期四在國務院舉行辯論與廣播人員會談發表的演說云英政府撤出鐵威的計劃是一不能改動的，一則並非重佔英國有任何改變。他其次是重申克羅繆總統去年十一月三日向全國廣播有英的撤軍時係做重活動的水平，巴黎和談的進展及兩敵軍實力與情形繼續進行。羅氏的說法須在尼氏的前提（三個連續）之下。氏本星期四的演詞中並未有所斷新陳舊。

A grainy, black and white photograph showing four men in suits standing in a room. The man on the far right is looking towards the other three. A newspaper with the word 'EIGHT' is visible in the background.

[illegible]

轟炸北越軍集結

[illegible][illegible]

# 恒新製品廠

郭汝贊先生，數月未晤，茲有要事奉商，希見報後補臨敝公司一叙為盼

捷泰企業有限公司啓

## 購買更多的金錢！

\*這是事實，閣下可以購買世上任何事物包括金錢。至於如何去購買更多的金錢，我們是很願意替閣下解決這個有趣的問題.....

### 你的金錢，每年可產生百份之十五利潤

因為金寶基金是由享譽國際的金融專家策劃，以不超過百份之六十資金投入于國庫券。百份之二十作臨時性建築貸款。另百份之二十現金收入政府債券或銀行短期貸款。並保持百份之四十流動資金，以上投資，每年可獲取百份之十五利潤。

金寶基金是業公家認可作集體投資之新型企業。割讓投資期內，投資人可獲得特別優待。

## AMICO

愛國物業管理有限公司

香港德輔道中國國際大廈304-7室 電話：H240145-7

有關詳細情形歡迎各界光臨上址查詢

欲美國物業管理有限公司請即寄還貴公司附函資料或派專人面談以下地址寄回。

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_  
郵政信箱：\_\_\_\_\_

**適步皮鞋公司**  
**歲晚大減價**

美國名廠男鞋 七折、八折、九折  
意國 ITALISA 男鞋 五折  
美國 MASSAGIC男鞋(辦) 每對只售 \$85.00  
西班牙 UN CAPRICHIO 女鞋九折  
美國 DE LISO DEBS 女鞋九折  
美國 SANDLER 女鞋八折  
NATURALIZER 女鞋七折  
WALK A WAYS 女鞋七折  
WILLARD 女鞋七折  
法國女裝手袋 一律六折  
美國女裝衫裙 一律五折  
美國 ROGERS 女鞋 原價 \$45.00 減售 \$15.00  
美國 CIRANNO 女鞋 原價 \$55.00 減售 \$20.00  
美國 SANDLER 女鞋 原價 \$55.00 減售 \$20.00

**真正減價 志在酬賓**  
**請早駕臨適步皮鞋公司選購**

SHEL BROOK SHOES LTD  
九龍海運大廈二樓  
大山廊 123 號 電話：K671224

牙科 牙科 牙科

伍卓琪

診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓（即史超域道）

電話：七三三〇六五七

# 皇都·帝國

## 五大表演

入場券祇收 \$3.50

- ★ 奧斯蔓麗四人平衡妙技團
- ★ 京士三人什技團
- ★ 新山小姐單車特技表演
- ★ 勞華氏足技表演
- ★ 愛門兄弟平衡雜技團


港九獨家演出 約滿即行離港 萬勿錯過

定座電話：H 237001 K 677061

謹訂於一九七〇年一月十八日爲  
三男 順俊  
二女 美英  
在砂勞越詩巫舉行訂婚典禮  
特此敬告  
諸親友

黃應清 謹啓  
林金泰

四和錄音函授學社

 日語  
國語  
廣東話

參加四和錄音社，三月聽課不領錢  
日語國語廣東話，一摺音帶同時播  
六十元錢可入學，學成東京錢就出

有志者請於每晚七時後電 H 七五七三〇四

**陳廣記珠寶行**  
 代理  
 南非洲 比利時 荷蘭  
**名廠鑽石 批發零售**  
 地址：皇后大道中一四八  
 電話：H 439433 H 438113

**蜜絲佛陀聘請美容指導員**

年齡 十八歲以上廿五歲以下女性  
高度 五尺二寸以上  
個性 儀表端莊勤於學習及負責  
學歷 高中程度熟諳廣東話及英語  
有志於美容指導者不拘經驗就總中英文應徵信  
學歷並附最近相片一張寄華僑日報六二三號箱  
歷及

**聘請汽水售貨員**

某大汽水廠誠聘售貨員，必須有駕駛貨車執照，年齡不超過卅二歲，略諳英文，能克苦耐勞，無不良嗜好，不必有推銷汽水經驗，待遇優厚，有意者請具履歷及近照函華僑日報信箱第五十七號

[illegible]

**聘人造纖維推銷員**

某大商行聘人造纖維外勤推銷員，須有從事本品實際推銷經驗及熟識針織廠製衣廠及織布廠爲合，應徵者請詳述學歷履歷附近照及要求待遇函華僑日報信箱六〇一號，合則函約守秘。

基督復臨安息日會主辦

**香港三育中學**

招生

九龍蒲崗村道華苑  
3C 巴士線站右鄰

華苑



每層祇售萬餘元  
分期月供百餘元

廚房廁所牆身鑲白磁片至頂  
窗頂特砌十二吋闊雨簷。

洽購處 華苑置業有限公司  
香港中環雪廠街九號314室 電話 232803 23224678



# 日外相明日約見彭大使

## 會談兩國問題

### 板垣修大使分析七十年代形勢

#### 指出中日合作對亞洲繁榮有利

【中央社東京十七日電】日本外相板垣退三，於今日下午三時，在東京首相官邸，約見中國駐日大使彭真，雙方就中日兩國關係問題，進行了廣泛而深入的會談。

據悉，板垣外相在會談中，首先向彭大使致意，並對中日兩國關係的改善表示歡迎。他隨後對七十年代的國際形勢進行了分析，指出中日兩國在經濟、文化、科學技術等領域的合作，對亞洲的繁榮與穩定具有重要意義。

彭大使對板垣外相的發言表示理解，並強調中日兩國人民之間的友好感情是牢不可破的。他認為，中日兩國在當前國際形勢下，加強合作，共同維護亞洲的和平與繁榮，是符合兩國人民利益的。

# 加強文經合作

## 消滅亞洲亂源

### 對美讓步

#### 日本決定

【中央社東京十七日電】日本外相板垣退三，於今日下午三時，在東京首相官邸，約見中國駐日大使彭真，雙方就中日兩國關係問題，進行了廣泛而深入的會談。

板垣外相在會談中，強調日本將致力於加強與中國在文化、經濟等領域的合作，以促進亞洲的和平與繁榮。他同時表示，日本將對美國在亞洲的某些政策進行讓步，以緩解亞洲局勢的緊張。

彭大使對日本政府的這一立場表示理解，並認為中日兩國在文化、經濟等領域的合作，將有助於消滅亞洲的亂源，實現亞洲的持久和平。

# 中共蘇聯之鬥爭與戰爭

## 李 文

【本報專訊】最近，蘇聯與中國之間的關係發生了顯著的變化。這種變化不僅影響到蘇聯與中國之間的關係，也影響到整個國際形勢。本文將從多個角度分析這種變化及其對國際形勢的影響。

首先，從歷史的角度來看，蘇聯與中國之間的關係經歷了長期的發展過程。在二戰期間，蘇聯與中國建立了緊密的同盟關係。戰後，蘇聯在中國東北、新疆等地建立了強大的勢力範圍。這種關係在冷戰時期進一步發展，成為蘇聯在亞洲的重要支柱。

然而，近年來，蘇聯與中國之間的關係出現了緊張的跡象。這種緊張關係的根源在於兩國在國際利益上的衝突。蘇聯在亞洲的擴張政策，引起了中國的警惕。中國認為，蘇聯在亞洲的擴張，是為了維護其在亞洲的霸權地位，這與中國的利益是不相容的。

其次，從經濟的角度來看，蘇聯與中國之間的關係也發生了變化。在冷戰時期，蘇聯與中國之間建立了緊密的經貿關係。然而，近年來，蘇聯對中國的經濟援助有所減少，這也反映了兩國關係的緊張。

最後，從國際形勢的角度來看，蘇聯與中國之間的關係變化，對整個國際形勢產生了深遠的影響。蘇聯與中國之間的緊張關係，使得國際形勢更加複雜。美國在亞洲的戰略地位也因此得到了加強。



艾格紐在紐西蘭參觀馬場。一月十六日，艾格紐在紐西蘭參觀馬場，與當地人士合影。

# 防止核擴散條約

## 日政府舉行外交防衛定期會議

【中央社東京十七日電】日本政府於今日下午，在首相官邸舉行外交防衛定期會議，討論防止核擴散條約的相關問題。

會議由首相主持，參加者包括外相、防衛大臣等政府要員。會議中，各方就如何加強國際合作，防止核武器的擴散，以及日本在防止核擴散條約中的立場，進行了廣泛的討論。

據悉，日本政府將繼續致力於防止核擴散，並加強與國際社會的合作，以維護全球的安全與穩定。

# 台灣合歡山頭飄雪

## 賞雪男女紛紛登山

【中央社台北十七日電】由於連日來的低氣壓影響，台灣合歡山地區出現了罕見的降雪現象。許多市民紛紛前往登山賞雪，享受這份難得的冬日樂趣。

據氣象局表示，此次降雪是由於一股低氣壓系統從北方移入，帶來了濕潤的空氣，與當地的高山氣流相遇，從而形成了降雪。降雪主要集中在合歡山、雪山等高山地區。

市民們紛紛利用週末時間，前往高山賞雪。一些登山愛好者也紛紛出發，前往高山地區進行登山活動。高山地區的雪景吸引了眾多遊客，使得高山旅遊成為了一種熱門的休閒活動。

【本報專訊】最近，台灣各地出現了一種罕見的現象，那就是高山地區出現了降雪。這種現象引起了廣大市民的好奇心，紛紛前往高山賞雪。然而，在賞雪的同時，也發生了一些意外事件。

據悉，在合歡山賞雪的過程中，發生了一宗意外事件。一名登山愛好者在登山過程中，因地面結冰而摔倒，導致受傷。這起事件引起了社會的關注，也提醒市民在戶外活動時要注意安全。

此外，一些賞雪的市民也反映，高山地區的空氣質量非常好，呼吸新鮮空氣，讓人感到心曠神怡。這也反映了市民對自然環境的嚮往。

# 一項難得的書畫展覽

## 故宮博物院蘭亭特展

### 王壯為

【本報專訊】故宮博物院近日舉辦了一項難得的書畫展覽，名為「蘭亭特展」。該展覽展示了多件珍貴的書畫作品，吸引了眾多藝術愛好者前往參觀。

展覽中展出的作品包括王羲之的《蘭亭序》複製品、歷代書畫大師的相關作品等。這些作品不僅具有極高的藝術價值，也是研究中國書畫史的重要實物。

展覽期間，故宮博物院還舉辦了一系列相關的學術研討會和講座，邀請了多位專家學者進行講解。這為藝術愛好者提供了學習和研究的機會。

# 祝賀自由日運動

## 伊外長聲言支持爭取自由

【中央社開羅十七日電】埃及外交部長薩達特，於今日發表聲明，祝賀美國的自由日運動，並聲言埃及將全力支持爭取自由的運動。

薩達特在聲明中表示，埃及人民對美國的自由日運動表示熱烈支持。他認為，自由是人類的基本權利，也是世界和平與繁榮的基礎。埃及將繼續致力於維護國際自由，並反對任何形式的壓迫和歧視。

薩達特的這一聲言，得到了埃及國內外的廣泛響應。許多埃及公民紛紛表示，他們將積極參與自由日運動，為爭取自由而奮鬥。

# 漢城鬧市大火

## 損失十億韓幣

【中央社漢城十七日電】韓國首都漢城昨日發生一起重大火災，火勢猛烈，造成嚴重人員傷亡和財產損失。據初步統計，損失金額高達十億韓幣。

火災發生在漢城市中心的一處商業區。起火原因正在調查中。目前，消防部門已全力撲滅火勢，並疏散了周邊的居民。警方已對現場進行了封鎖，並展開調查。

火災發生後，韓國政府已下令對該地區進行安全檢查，並加強了對公共場所的安全管理。市民們也紛紛表示，將加強防火意識，確保財產安全。

# 美青年富豪派銀紙

## 散財助貧困希望帶來和平

【本報專訊】美國一位年輕富豪，近日在洛杉磯舉行了一場慈善活動，向貧困地區派發大量現金，以幫助他們改善生活。這位富豪表示，他希望通過這種方式，為社會帶來更多的和平與繁榮。

據悉，這位富豪名為約翰·史密斯，現年三十歲，是一位成功的企業家。他擁有數億美元的財富。此次慈善活動，他共派發了價值一百萬美元的現金，用於幫助洛杉磯市內的多個貧困社區。

史密斯在活動中表示，他認為財富是一種責任，他應該利用自己的財富來幫助有需要的人。他希望通過這種方式，能夠為社會帶來更多的正面影響，並為實現世界和平貢獻自己的一份力量。

# 美國年青富豪

## 公開大派銀紙

【本報專訊】美國一位年輕富豪，近日在洛杉磯舉行了一場慈善活動，向貧困地區派發大量現金，以幫助他們改善生活。這位富豪表示，他希望通過這種方式，為社會帶來更多的和平與繁榮。

據悉，這位富豪名為約翰·史密斯，現年三十歲，是一位成功的企業家。他擁有數億美元的財富。此次慈善活動，他共派發了價值一百萬美元的現金，用於幫助洛杉磯市內的多個貧困社區。

史密斯在活動中表示，他認為財富是一種責任，他應該利用自己的財富來幫助有需要的人。他希望通過這種方式，能夠為社會帶來更多的正面影響，並為實現世界和平貢獻自己的一份力量。

# 美國年青富豪

## 公開大派銀紙

### 有求必應求助者聞風而至

#### 散財助貧困希望帶來和平

【本報專訊】美國一位年輕富豪，近日在洛杉磯舉行了一場慈善活動，向貧困地區派發大量現金，以幫助他們改善生活。這位富豪表示，他希望通過這種方式，為社會帶來更多的和平與繁榮。

據悉，這位富豪名為約翰·史密斯，現年三十歲，是一位成功的企業家。他擁有數億美元的財富。此次慈善活動，他共派發了價值一百萬美元的現金，用於幫助洛杉磯市內的多個貧困社區。

史密斯在活動中表示，他認為財富是一種責任，他應該利用自己的財富來幫助有需要的人。他希望通過這種方式，能夠為社會帶來更多的正面影響，並為實現世界和平貢獻自己的一份力量。

# 馬來西亞與星洲政府

## 不准稀釋士胡作胡為

【本報專訊】馬來西亞政府近日表示，將嚴厲打擊任何企圖稀釋國家主權的行為。政府強調，國家主權是不可侵犯的，任何企圖損害國家利益的行為都將受到法律的嚴懲。

據悉，馬來西亞政府最近收到了一些關於稀釋國家主權的報告。政府對此表示高度重視，並立即展開調查。政府表示，將採取一切必要措施，維護國家主權和領土完整。

政府還表示，將加強與鄰國的溝通與合作，共同維護地區的和平與穩定。政府呼籲國民團結一致，支持政府的這一決定。

# 香港華人

## 赴非遊覽

【本報專訊】最近，一批香港華人組團前往非洲進行遊覽活動。他們在非洲期間，不僅欣賞了當地的自然風光，還與當地的居民進行了交流，增進了彼此的了解。

據悉，這批香港華人是由一家旅遊公司組團的。他們前往了非洲的幾個國家，包括埃及、南非等。在遊覽過程中，他們參觀了當地的名勝古蹟，並體驗了當地的民俗文化。

香港華人們表示，此次遊覽活動非常有意義。他們不僅增長了見聞，還結識了當地的朋友。他們希望通過這種方式，能夠促進香港與非洲之間的友好關係。

# 馬來西亞與星洲政府

## 不准稀釋士胡作胡為

【本報專訊】馬來西亞政府近日表示，將嚴厲打擊任何企圖稀釋國家主權的行為。政府強調，國家主權是不可侵犯的，任何企圖損害國家利益的行為都將受到法律的嚴懲。

據悉，馬來西亞政府最近收到了一些關於稀釋國家主權的報告。政府對此表示高度重視，並立即展開調查。政府表示，將採取一切必要措施，維護國家主權和領土完整。

政府還表示，將加強與鄰國的溝通與合作，共同維護地區的和平與穩定。政府呼籲國民團結一致，支持政府的這一決定。

# 華生牛乳失火

## 損失慘重

【本報專訊】位於香港的一處華生牛乳廠，昨日發生一起重大火災，造成嚴重人員傷亡和財產損失。據初步統計，損失金額高達數百萬元。

火災發生在牛乳廠的倉庫區域。起火原因正在調查中。目前，消防部門已全力撲滅火勢，並疏散了周邊的居民。警方已對現場進行了封鎖，並展開調查。

火災發生後，華生牛乳公司表示，將全力配合調查，並對受損設施進行修復。公司還表示，將加強安全管理，防止類似事件再次發生。



# 蘇真理報呼籲俄人 博節國家資源

## 克服經濟困難

### 政府官員促美蘇作更密切經科技合作

【莫斯科十七日電】蘇聯真理報今日發表社論，呼籲俄國人民節約國家資源，以克服目前的經濟困難。社論指出，由於國際形勢的變化，蘇聯必須採取果斷措施，以確保國家的經濟穩定。政府官員呼籲美蘇兩國在經濟和科技領域進行更密切的合作，以共同應對全球挑戰。

## 要求尼日利亞 放寬救濟限制

### 英救濟品首批已運尼日利亞

【倫敦十七日電】英國政府今日宣佈，將放寬對尼日利亞的救濟品限制。首批救濟品已於昨日運抵尼日利亞。英國政府表示，將繼續關注尼日利亞的經濟狀況，並提供必要的援助。

## 內月個十生醫州密 替同 一男 子兩 度換 心臟

【密西沙加十七日電】密西沙加市一名男子，在過去十個月內，先後兩次更換了心臟。這名男子名叫詹姆斯·史密斯，現年三十五歲。他患有嚴重的先天性心臟病，曾多次手術，但均無效果。最近，他在密西沙加市的一家醫院接受了心臟移植手術，手術過程順利。

## 西德外長接見法外長蘇曼

【巴黎十七日電】西德外長今日接見了法國外長蘇曼。雙方就當前國際形勢及法德關係交換了意見。蘇曼表示，法國將繼續與西德保持密切合作，以維護歐洲的和平與穩定。

## 以總理梅爾夫人揚言 運河邊界以空軍 已佔盡絕對優勢

【耶路撒冷十七日電】以色列總理梅爾夫人今日揚言，以色列空軍在運河邊界已佔盡絕對優勢。她表示，以色列將採取一切必要措施，以確保國家的安全。

## 捷克官方破獲 傾覆政府組織

【布拉格十七日電】捷克斯拉夫官方今日宣佈，已破獲一個旨在傾覆現政府的組織。該組織被指控在國內外進行非法活動，企圖推翻現政府。官方表示，將對該組織的成員進行嚴懲。

## 南斯拉夫境內 阿爾巴尼亞人百萬 面臨種種困難問題

【貝爾格萊德十七日電】南斯拉夫境內約有百萬阿爾巴尼亞人，目前面臨種種困難問題。由於國際形勢的變化，他們的生活受到嚴重影響。南斯拉夫政府表示，將盡力解決他們的困難。

## 援助自由中國購買戰機

【華盛頓十七日電】美國國會今日通過了一項法案，援助自由中國購買戰機。該法案將撥款一億五千萬美元，用於購買先進的戰鬥機。這項決定得到了美國參議院和眾議院的廣泛支持。

## 本月十九日可分曉 美國會激烈辯論

【華盛頓十七日電】美國國會今日展開激烈辯論，預計本月十九日可分曉。辯論涉及當前國際形勢及美國的外交政策。參議院和眾議院的議員們就相關問題交換了意見。

## 西歐十六年來首次出現 黃金新拋售潮

【倫敦十七日電】西歐地區今日首次出現黃金新拋售潮。由於國際形勢的變化，投資者紛紛拋售黃金。市場分析人士指出，這反映了投資者對未來的不確定感。

## 尼運品濟救載滿 機飛會紅際國被 斯哥拉降拒

【倫敦十七日電】英國政府今日拒絕一架國際紅十字會飛機降落在蘇格蘭。該飛機載有救濟物資，準備前往蘇格蘭。英國政府表示，將根據相關規定處理此事。

## 鮑維爾提警告 英有種族紛

【倫敦十七日電】英國政府今日發出警告，英國內部存在種族紛爭的風險。政府呼籲民眾保持冷靜，並採取措施防止種族衝突的發生。

## 親女一絲不掛 穿過通衢大道

【倫敦十七日電】一名女子今日在倫敦市中心穿過通衢大道時，被發現全身赤裸。警方隨即展開調查，並對該女子進行了救助。目前，警方尚未確定該女子的身份。

### 飲請 金輪米酒

純正米酒 送禮佳品

華南酒莊

### 報業大亨尋妻

青年圖騰花紅

### 親女一絲不掛

穿過通衢大道

### 鮑維爾提警告

英有種族紛

### 尼運品濟救載滿

機飛會紅際國被

### 西歐十六年來首次出現

黃金新拋售潮

### 援助自由中國購買戰機

### 本月十九日可分曉

美國會激烈辯論

### 以總理梅爾夫人揚言

運河邊界以空軍

### 捷克官方破獲

傾覆政府組織

### 南斯拉夫境內

阿爾巴尼亞人百萬

### 內月個十生醫州密

替同 一男 子兩 度換 心臟

### 要求尼日利亞

放寬救濟限制

### 蘇真理報呼籲俄人

博節國家資源











# 各界熱烈響應救童助學 善款逾七千

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。



呂浩香君

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

九龍塘學校小學部籌款千餘元，德成置業公司貳千元，呂浩香壹千元，余宅樂伍百元，日昇製鐵廠貳百元，孔聖堂中學貳百元，萬祥源船務貳百元，捐壹百元者衆。

## 九龍塘學校小學部捐款最多之學生

（右起）陳俊傑、林志光、黎國強、譚惠蘭、王劍強、麥朝成。

## 土灣及香港仔三幅廠地明拍賣

買主可在兩年內分期繳交地價

## 余宅樂捐五百元

余宅樂君捐出五百元，支持九龍塘學校小學部。

## 余宅樂捐五百元

余宅樂君捐出五百元，支持九龍塘學校小學部。

## 余宅樂捐五百元

余宅樂君捐出五百元，支持九龍塘學校小學部。

## 余宅樂捐五百元

余宅樂君捐出五百元，支持九龍塘學校小學部。

## 余宅樂捐五百元

余宅樂君捐出五百元，支持九龍塘學校小學部。

## 匯豐銀行兩職員獲頒長期服務獎

（中）研究部經理王國強、左為副經理王國強。

## 世界青年女工表演

世界青年女工表演，精彩紛呈。

## 世界青年女工表演

世界青年女工表演，精彩紛呈。

## 世界青年女工表演

世界青年女工表演，精彩紛呈。

## 世界青年女工表演

世界青年女工表演，精彩紛呈。

## 世界青年女工表演

世界青年女工表演，精彩紛呈。

## 世界青年女工表演

世界青年女工表演，精彩紛呈。

## 超羣烹飪學校結業頒獎典禮

李福樹夫人主持頒獎典禮。

## 超羣烹飪學校結業頒獎典禮

李福樹夫人主持頒獎典禮。

## 超羣烹飪學校結業頒獎典禮

李福樹夫人主持頒獎典禮。

## 超羣烹飪學校結業頒獎典禮

李福樹夫人主持頒獎典禮。

## 超羣烹飪學校結業頒獎典禮

李福樹夫人主持頒獎典禮。

## 超羣烹飪學校結業頒獎典禮

李福樹夫人主持頒獎典禮。

## 超羣烹飪學校結業頒獎典禮

李福樹夫人主持頒獎典禮。

## 香港政府公佈

交通處佈告，關於道路修繕事宜。

## 香港政府公佈

交通處佈告，關於道路修繕事宜。

## 香港政府公佈

交通處佈告，關於道路修繕事宜。

## 香港政府公佈

交通處佈告，關於道路修繕事宜。

## 香港政府公佈

交通處佈告，關於道路修繕事宜。

## 香港政府公佈

交通處佈告，關於道路修繕事宜。

## 香港政府公佈

交通處佈告，關於道路修繕事宜。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。

## ROOTES YOUNG FASHION SHOES

美的鞋，八折三天。







# 奇異牌 雪櫃

寬敞美觀  
冰涼耐用

GENERAL  ELECTRIC

美商奇異有限公司

仙那拿道及香港總代理：香港中環畢打街八至十號  
電話：2438081, 233718  
牛車水分店：北橋底咸寧街友聯書局的樓上 電話：K-848831  
荃灣中心：北橋底荃灣中心商場對面 電話：K-680246

各大電器行均有

## 售出樓洋園

六十五萬

特價出讓

特設冷氣

備齊傢俬

五環積

千五廣

面境優美

四圍花園

樓高兩層

四圍花園

六一六二箱郵港香：處

<p><b>聘請職員</b></p> <p>某報擬聘總資料室工作人員日間上班須有英文中學畢業程度有志應徵者請將履歷表及半身相片一張函華僑日報第50號信箱合則面約面洽</p>	<p><b>香港電話有限公司</b></p> <p><b>徵聘「訓練技工」啓事</b></p> <p>本廠須具有英文中一至五級程度及能隨普通英語，年齡在十八至廿一歲開局爲合，工業創制者將獲優先考慮。此項新約的工資每月五元。應徵信須用英文書寫，並同附證件副本於本月十一日前寄往香港全大區四樓香港電話有限公司人事事務處收。</p>	<p><b>聘秘書助理</b></p> <p>中區某大寫字樓聘女秘書助理年四十以下具中學畢業或相等程度有三年以上工作經驗精打字計算歸檔有意者請親履歷附近照面華僑日報六六一〇箱。</p>	<p><b>交吉樓宇廉售</b></p> <p><b>平過市價</b></p> <p>(一)寶鏡灣道88號「東安大廈」A座三樓。A座十九樓(六至七百尺)          (二)寶鏡灣東大街121號「義德樓」A座二樓(四百廿三尺)</p> <p>尚有其他相出樓宇出售，歡迎洽購</p> <p>接洽電話：二四八六五八</p>	<p>九元、共九〇・五              五元、平均每斤〇・六              五元、共二〇〇〇・六              三元、共一九九〇・六              四元、平均每斤〇・六              三元、共九八〇・八              三元、共九八〇・八              三元、共九八〇・八              七元九角、平均每斤〇・六              六元五角、共九八〇・八              七元七角。</p>	<p>八元、平均每斤〇・四              八元、其他各類雜貨              四元二角、共三三〇〇・六              三元、共三三〇〇・六              七元四角三一、一              平均每斤〇・六九              其數取量合計爲              共四、二四一、五七吧</p>







# 中小學續擴展

小學方面有十九間津貼學校在興建中 中學則有廿二間興建之計劃 前者建成後可增設三萬餘學位 後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

【本報訊】本港中小學教育仍將繼續擴展，此項計劃目前正積極進行中。小學方面，十九間津貼學校在興建中，中學則有廿二間興建之計劃。前者建成後可增設三萬餘學位，後者則可提供升學機會予一萬六千餘小學畢業生。

### 華僑文化

徐氏宗親會美術班作品  
昨展出第二天觀者踴躍

【本報訊】由徐氏宗親會主辦之美術班，自開辦以來，深受各界人士之歡迎。昨日（十七日）下午，該班在「華僑文化中心」舉行第二次作品展覽，吸引了大量觀者踴躍參觀。展覽作品包括繪畫、書法等，展現了學員們的才華。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以推廣華僑文化藝術。

### 張昭石牡丹畫

今明兩天續展

【本報訊】著名畫家張昭石先生之牡丹畫，昨日（十七日）在「華僑文化中心」展出，吸引了眾多藝術愛好者前來觀賞。張先生之畫作，筆墨酣暢，色彩鮮艷，展現了牡丹花之雍容華貴。主辦單位表示，展覽將持續兩天，歡迎各界人士繼續前往參觀。

### 中國宗教文研社

世本化研究小組  
請陳博士演講

【本報訊】中國宗教文研社世本化研究小組，將於近日邀請陳博士進行專題演講。演講主題為「中國宗教之文化研究」，旨在探討中國宗教之歷史演變及其對社會文化之影響。演講將於「華僑文化中心」舉行，歡迎對宗教文化有興趣之人士參加。

### 教育界認為本港

應設立師範大學

【本報訊】香港教育界人士認為，本港應設立一所師範大學，以培養高素質之教育人才。目前，本港之師範教育多由其他大學之教育系承擔，難以滿足社會對教育人才之需求。設立師範大學，可專心致力於師範教育之研究與實踐，提高師範生之專業素養，為本港教育事業之發展做出貢獻。

### 中大校外課程

藝術科文憑課程

【本報訊】香港中文大學校外課程部，現正招收藝術科文憑課程之學生。該課程旨在為具備一定藝術基礎之人士提供進一步之專業培訓，使其在藝術領域取得更高之成就。課程內容涵蓋繪畫、設計、書法等領域，由資深專業人士授課。有意報讀者可前往中大校外課程部查詢詳情。

### 中大校外課程

藝術科文憑課程

【本報訊】香港中文大學校外課程部，現正招收藝術科文憑課程之學生。該課程旨在為具備一定藝術基礎之人士提供進一步之專業培訓，使其在藝術領域取得更高之成就。課程內容涵蓋繪畫、設計、書法等領域，由資深專業人士授課。有意報讀者可前往中大校外課程部查詢詳情。

### 中大校外課程

藝術科文憑課程

【本報訊】香港中文大學校外課程部，現正招收藝術科文憑課程之學生。該課程旨在為具備一定藝術基礎之人士提供進一步之專業培訓，使其在藝術領域取得更高之成就。課程內容涵蓋繪畫、設計、書法等領域，由資深專業人士授課。有意報讀者可前往中大校外課程部查詢詳情。

### 樂華

映選天今  
鬼寵燈

【本報訊】樂華戲院今日（十八日）放映新片《鬼寵燈》。該片由知名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於鬼魂與人類的感人故事，引發了觀眾對生命與死亡之思考。歡迎廣大觀眾前往樂華戲院觀看。

### 金童收妖

中國傳統法術

【本報訊】電影《金童收妖》將於近日在各大戲院上映。該片以中國傳統法術為背景，講述了一位年輕道士收服妖魔鬼怪之故事。影片特效震撼，情節緊張刺激，是動作片愛好者不容錯過之佳作。歡迎前往各大戲院觀看。

### 金童收妖

中國傳統法術

【本報訊】電影《金童收妖》將於近日在各大戲院上映。該片以中國傳統法術為背景，講述了一位年輕道士收服妖魔鬼怪之故事。影片特效震撼，情節緊張刺激，是動作片愛好者不容錯過之佳作。歡迎前往各大戲院觀看。

### 金童收妖

中國傳統法術

【本報訊】電影《金童收妖》將於近日在各大戲院上映。該片以中國傳統法術為背景，講述了一位年輕道士收服妖魔鬼怪之故事。影片特效震撼，情節緊張刺激，是動作片愛好者不容錯過之佳作。歡迎前往各大戲院觀看。

### 金童收妖

中國傳統法術

【本報訊】電影《金童收妖》將於近日在各大戲院上映。該片以中國傳統法術為背景，講述了一位年輕道士收服妖魔鬼怪之故事。影片特效震撼，情節緊張刺激，是動作片愛好者不容錯過之佳作。歡迎前往各大戲院觀看。

### 金童收妖

中國傳統法術

【本報訊】電影《金童收妖》將於近日在各大戲院上映。該片以中國傳統法術為背景，講述了一位年輕道士收服妖魔鬼怪之故事。影片特效震撼，情節緊張刺激，是動作片愛好者不容錯過之佳作。歡迎前往各大戲院觀看。

### 金童收妖

中國傳統法術

【本報訊】電影《金童收妖》將於近日在各大戲院上映。該片以中國傳統法術為背景，講述了一位年輕道士收服妖魔鬼怪之故事。影片特效震撼，情節緊張刺激，是動作片愛好者不容錯過之佳作。歡迎前往各大戲院觀看。

### 金梅

子知山真

【本報訊】電影《金梅》將於近日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於愛情與冒險的故事，引發了觀眾對人生與理想之思考。歡迎廣大觀眾前往各大戲院觀看。

### 金梅

子知山真

【本報訊】電影《金梅》將於近日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於愛情與冒險的故事，引發了觀眾對人生與理想之思考。歡迎廣大觀眾前往各大戲院觀看。

### 金梅

子知山真

【本報訊】電影《金梅》將於近日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於愛情與冒險的故事，引發了觀眾對人生與理想之思考。歡迎廣大觀眾前往各大戲院觀看。

### 金梅

子知山真

【本報訊】電影《金梅》將於近日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於愛情與冒險的故事，引發了觀眾對人生與理想之思考。歡迎廣大觀眾前往各大戲院觀看。

### 金梅

子知山真

【本報訊】電影《金梅》將於近日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於愛情與冒險的故事，引發了觀眾對人生與理想之思考。歡迎廣大觀眾前往各大戲院觀看。

### 金梅

子知山真

【本報訊】電影《金梅》將於近日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於愛情與冒險的故事，引發了觀眾對人生與理想之思考。歡迎廣大觀眾前往各大戲院觀看。

### 金梅

子知山真

【本報訊】電影《金梅》將於近日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，備受觀眾期待。影片講述了一個關於愛情與冒險的故事，引發了觀眾對人生與理想之思考。歡迎廣大觀眾前往各大戲院觀看。



# 工人世界

## 觀塘萬美假髮廠針部除人糾紛

# 仍陷僵局中

### 經勞工處多次調解尚未獲得解決

【本報訊】觀塘萬美假髮廠針部除人糾紛，自發生以來，經勞工處多次調解，尚未獲得解決。據悉，該廠針部除人，因不滿廠方管理，曾多次發生糾紛。最近一次糾紛，發生在九月廿四日，當時針部除人與廠方發生衝突，造成多人受傷。目前，雙方仍處於僵持狀態，尚未達成任何協議。

## 萬美實業公司經理 闡述勞資糾紛原因

萬美實業公司經理，於九月廿四日，在勞工處調解下，闡述勞資糾紛原因。經理表示，針部除人之所以不滿廠方管理，主要是因為廠方在工資、福利及工作環境方面，未能滿足工人的要求。經理又稱，針部除人曾多次發生糾紛，對廠方的生產及業務造成嚴重影響。目前，雙方正就相關問題進行協商，以期早日達成協議。

## 勞方一名代表陳述 除人糾紛發生經過

勞方一名代表，於九月廿四日，在勞工處調解下，陳述除人糾紛發生經過。代表表示，針部除人之所以不滿廠方管理，主要是因為廠方在工資、福利及工作環境方面，未能滿足工人的要求。代表又稱，針部除人曾多次發生糾紛，對廠方的生產及業務造成嚴重影響。目前，雙方正就相關問題進行協商，以期早日達成協議。

## 玻璃製作寒冬轉旺 各廠多感技工缺乏

本報訊：玻璃製作業，在寒冬轉旺之際，各廠多感技工缺乏。據悉，由於天氣寒冷，玻璃製作業的生產量增加，但技工的人數卻沒有相應增加，導致各廠在生產過程中遇到困難。目前，各廠正積極尋求解決辦法，以期在寒冬期間保持生產穩定。

## 炎夏工作辛苦寒冬則比較輕鬆

本報訊：玻璃製作業，在寒冬轉旺之際，各廠多感技工缺乏。據悉，由於天氣寒冷，玻璃製作業的生產量增加，但技工的人數卻沒有相應增加，導致各廠在生產過程中遇到困難。目前，各廠正積極尋求解決辦法，以期在寒冬期間保持生產穩定。

## 港九自由文員會 選舉十二屆執委

港九自由文員會，將於九月廿四日舉行第十二屆執委選舉。據悉，該會共有數十名候選人參加競選，競爭非常激烈。目前，各候選人正積極進行宣傳，以期在選舉中獲得勝利。

## 港九廣東幫理髮店 尾碼過後逐步加價

港九廣東幫理髮店，將於九月廿四日起，尾碼過後逐步加價。據悉，由於物價上漲及經營成本增加，理髮店不得不調高價格。目前，各理髮店正就加價事宜進行協商，以期在加價後仍能保持服務質量。

## 收入增加 於去年理髮店支出

本報訊：理髮店收入增加，於去年理髮店支出。據悉，由於理髮店在過去一年中，通過提高服務質量及增加項目，使得收入有所增加。目前，各理髮店正就如何將增加的收入用於改善經營及服務進行討論。



## 平安是福

平安是福，希望工人能平安。據悉，在觀塘萬美假髮廠針部除人糾紛中，雙方均希望能夠平安解決。目前，勞工處正積極調解，以期雙方能夠達成協議，恢復正常生產。

## 工友外出做工 必須處處留神

工友外出做工，必須處處留神。據悉，在外出做工過程中，工友應注意自身安全，並遵守相關規定。目前，各工廠正加強對工友的安全教育，以期減少意外事故的發生。

## 賺錢亦要顧身

賺錢亦要顧身。據悉，在追求經濟利益的同時，工友應注意自身健康及安全。目前，各工廠正加強對工友的健康檢查，以期在提高生產效率的同時，也能保障工友的健康。

## 老虎漫談

老虎漫談。據悉，老虎漫談是一篇關於老虎的散文，描寫了老虎的習性及生活環境。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 科學的小發明

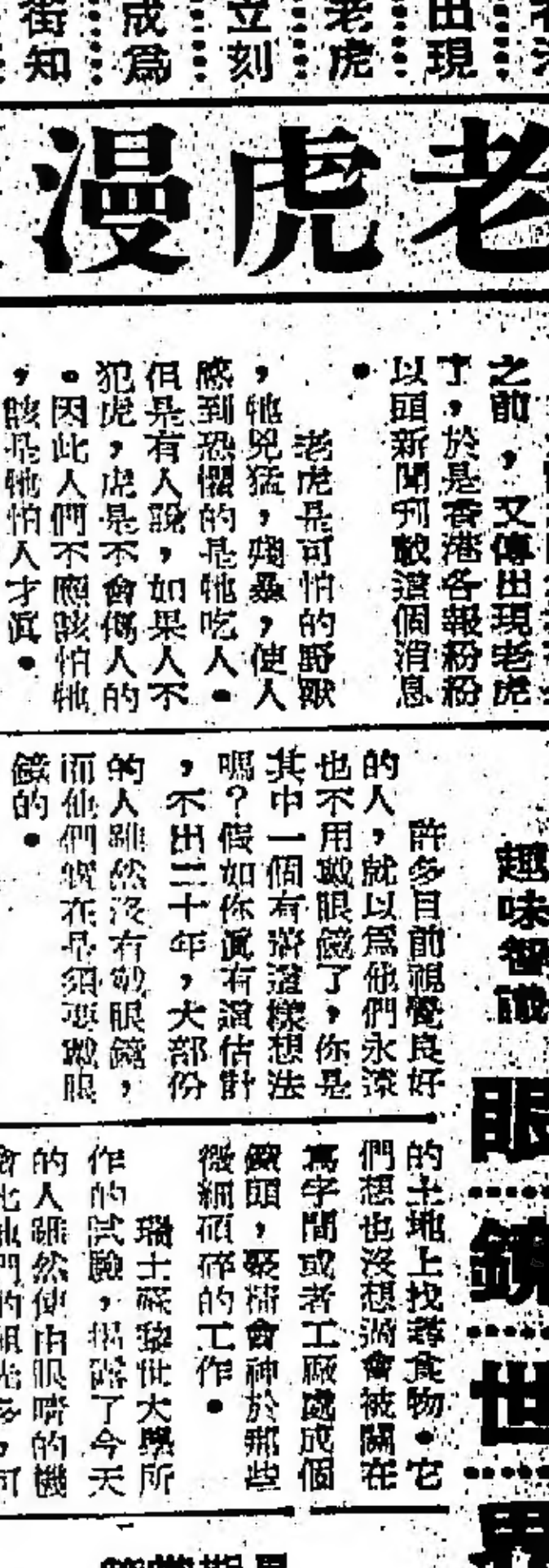
科學的小發明。據悉，科學的小發明是一篇關於科學發明的文章，介紹了許多有趣的科學發明。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 星期樂園

星期樂園。據悉，星期樂園是一篇關於週末娛樂的文章，介紹了許多有趣的週末活動。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 莎士比亞之謎

莎士比亞之謎。據悉，莎士比亞之謎是一篇關於莎士比亞生平及作品的文章，探討了許多關於莎士比亞的謎團。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。



## 讀者與作者

讀者與作者。據悉，讀者與作者是一篇關於讀者與作者關係的文章，探討了讀者與作者之間的互動。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 與獅子為伍的怪人

與獅子為伍的怪人。據悉，與獅子為伍的怪人是一篇關於一個與獅子為伍的怪人的故事，描寫了怪人的奇特行為。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 新說世

新說世。據悉，新說世是一篇關於世界新聞的文章，介紹了許多有趣的國際新聞。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 星期樂園

星期樂園。據悉，星期樂園是一篇關於週末娛樂的文章，介紹了許多有趣的週末活動。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 莎士比亞之謎

莎士比亞之謎。據悉，莎士比亞之謎是一篇關於莎士比亞生平及作品的文章，探討了許多關於莎士比亞的謎團。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 讀者與作者

讀者與作者。據悉，讀者與作者是一篇關於讀者與作者關係的文章，探討了讀者與作者之間的互動。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 與獅子為伍的怪人

與獅子為伍的怪人。據悉，與獅子為伍的怪人是一篇關於一個與獅子為伍的怪人的故事，描寫了怪人的奇特行為。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。

## 新說世

新說世。據悉，新說世是一篇關於世界新聞的文章，介紹了許多有趣的國際新聞。目前，該文已在各大報章刊出，受到廣大讀者的歡迎。







週年大賽馬壓軸戲昨順利完成

超群打比賽稱王

二寶捧走西洋盃

麥美倫彭利來中存寶演出佳



【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。



【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

【本報訊】週年大賽馬壓軸戲，昨晚在跑馬地順利完成，全場觀眾，均踴躍前往，其熱鬧情形，較之往年，尤為踴躍。昨晚之壓軸戲，為「二寶」與「超群」之比賽，結果「二寶」以壓倒性之優勢，奪得西洋盃，而「超群」則獲得亞軍。此項比賽，吸引了大量觀眾，場面極為熱烈。此外，還有其他多場精彩比賽，均受到觀眾的熱烈歡迎。

受新董事會後檢討

【本報訊】昨日賽馬場，馬會新董事會成立後，將對馬會之運作進行檢討。據悉，新董事會將首先關注馬會之財務狀況，並對各項開支進行審計。此外，他們還將考慮如何改善馬場之設施，以及提高賽馬比賽之水平。此項檢討工作預計將持續數月，屆時將向公眾公佈結果。

昨日賽馬投注

【本報訊】昨日賽馬場之投注情況，極為熱烈。據統計，全場投注總額達一百五十萬元。其中，最受歡迎的比賽是「二寶」與「超群」之比賽，吸引了超過五十萬元的投注。此外，還有其他多場比賽，也受到了觀眾的熱烈歡迎。投注情況顯示，觀眾對馬賽的興趣依然很高。

【本報訊】昨日賽馬場之投注情況，極為熱烈。據統計，全場投注總額達一百五十萬元。其中，最受歡迎的比賽是「二寶」與「超群」之比賽，吸引了超過五十萬元的投注。此外，還有其他多場比賽，也受到了觀眾的熱烈歡迎。投注情況顯示，觀眾對馬賽的興趣依然很高。



# 娛樂新聞

## 黃斯虹贈得意作 陳齊頌如獲至寶

陳齊頌，平日以幽默滑稽大受歡迎，最近更獲黃斯虹贈得意作，陳齊頌如獲至寶。黃斯虹，平日以幽默滑稽大受歡迎，最近更獲黃斯虹贈得意作，陳齊頌如獲至寶。黃斯虹，平日以幽默滑稽大受歡迎，最近更獲黃斯虹贈得意作，陳齊頌如獲至寶。



黃斯虹，平日以幽默滑稽大受歡迎，最近更獲黃斯虹贈得意作，陳齊頌如獲至寶。黃斯虹，平日以幽默滑稽大受歡迎，最近更獲黃斯虹贈得意作，陳齊頌如獲至寶。

## 黑帖兼有兩特色 武俠文藝兩相融

「黑帖」已出版，這是一個關於武俠文藝的報導。黑帖，已出版，這是一個關於武俠文藝的報導。黑帖，已出版，這是一個關於武俠文藝的報導。

## 妙女郎特別試映 文化界一致讚好

「妙女郎」特別試映，文化界一致讚好。妙女郎，特別試映，文化界一致讚好。妙女郎，特別試映，文化界一致讚好。

## 李翰祥又遇頭痛事 岳陽堅要解除合約

李翰祥又遇頭痛事，岳陽堅要解除合約。李翰祥，又遇頭痛事，岳陽堅要解除合約。李翰祥，又遇頭痛事，岳陽堅要解除合約。

## 劉芳剛擊太電上 大談導演心得與抱負

劉芳剛擊太電上，大談導演心得與抱負。劉芳剛，擊太電上，大談導演心得與抱負。劉芳剛，擊太電上，大談導演心得與抱負。

## 雙槍快如閃電 四虎一喪命

雙槍快如閃電，四虎一喪命。雙槍，快如閃電，四虎一喪命。雙槍，快如閃電，四虎一喪命。



李翰祥又遇頭痛事，岳陽堅要解除合約。李翰祥，又遇頭痛事，岳陽堅要解除合約。李翰祥，又遇頭痛事，岳陽堅要解除合約。



劉芳剛擊太電上，大談導演心得與抱負。劉芳剛，擊太電上，大談導演心得與抱負。劉芳剛，擊太電上，大談導演心得與抱負。



雙槍快如閃電，四虎一喪命。雙槍，快如閃電，四虎一喪命。雙槍，快如閃電，四虎一喪命。



雙槍快如閃電，四虎一喪命。雙槍，快如閃電，四虎一喪命。雙槍，快如閃電，四虎一喪命。

金瓶梅 金冠今起 加入聯映 臨陣退縮 連國故事

淚的小花 連國故事

東瀛金瓶梅 圖詠

殺機 連國故事

華僑文化 由篆刻書法到繪畫 為駱曉山君近作個展而作 (呂昌)

中華攝影學會會員 本月作品月賽揭曉

出版消息

率領管絃樂隊 在希爾頓演奏



# 華僑文化

## 基督徒合一祈禱週 今日開始各項活動

【本報訊】一九七〇年基督徒合一祈禱週，將於今日（廿九日）開始。本會聯合祈禱週，係由本會聯合祈禱週籌備委員會，於本月廿九日（星期日）下午二時，在會堂舉行開幕禮。當晚將有各項活動，包括：祈禱、唱詩、及各項表演等。歡迎各界人士踴躍參加。



徐達之的書畫遺蹟及其教學精神

徐達之先生，生前致力於書畫藝術之推廣，其教學精神，至今仍為後人所景仰。其遺蹟，將於近日在會堂展出，以資紀念。

德國巴赫管絃樂團，將於近日在會堂演出。該團由多位著名音樂家組成，演奏多首古典名曲，不容錯過。

披頭士樂隊，將於近日在會堂演出。該樂隊由四位成員組成，演奏多首流行名曲，深受聽眾喜愛。

性生活石版畫，將於近日在會堂展出。該畫集由多位著名畫家創作，內容豐富，值得觀賞。

看客甚衆，被警察取締。近日在會堂外，有大批看客聚集，因被警察取締而引發爭議。

披頭士樂隊，將於近日在會堂演出。該樂隊由四位成員組成，演奏多首流行名曲，深受聽眾喜愛。

性生活石版畫，將於近日在會堂展出。該畫集由多位著名畫家創作，內容豐富，值得觀賞。

看客甚衆，被警察取締。近日在會堂外，有大批看客聚集，因被警察取締而引發爭議。

披頭士樂隊，將於近日在會堂演出。該樂隊由四位成員組成，演奏多首流行名曲，深受聽眾喜愛。

性生活石版畫，將於近日在會堂展出。該畫集由多位著名畫家創作，內容豐富，值得觀賞。

看客甚衆，被警察取締。近日在會堂外，有大批看客聚集，因被警察取締而引發爭議。

## 香港 晴望

合力防盜。警方呼籲市民加強防範，共同維護社區安全。

心平氣和。在處理糾紛時，應保持冷靜，理性溝通。

出外遊歷。旅遊時應注意人身財產安全，避免意外發生。

影迷歡慶。影迷們歡慶某位著名影星的生日，場面熱鬧。

娛樂口味時時變化。隨著時代發展，人們的娛樂口味也在不斷變化。

前年十四。回顧過去一年的經歷，感慨良多。

男女分班演出。某劇團將推出男女分班演出，以滿足不同觀眾需求。

激刺晒夠波打角摔。體育賽事精彩紛呈，吸引眾多觀眾。

鮮新求追趣興年青。年輕人追求新鮮事物，興趣廣泛。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

了流潮合不巳式方樂娛的一老。老牌娛樂方式依然深受歡迎。

## 片默代時解的頁畫

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

畫頁的解讀。本文探討了默片時代畫頁的藝術特點及其在電影中的重要性。

## 激刺晒夠波打角摔

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

體育賽事精彩紛呈。本文報導了近期多場精彩的體育賽事，包括足球、籃球等。

## 鮮新求追趣興年青

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

年輕人追求新鮮事物。本文探討了年輕一代對新鮮事物的追求及其對社會的影響。

## 了流潮合不巳式方樂娛的一老

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。

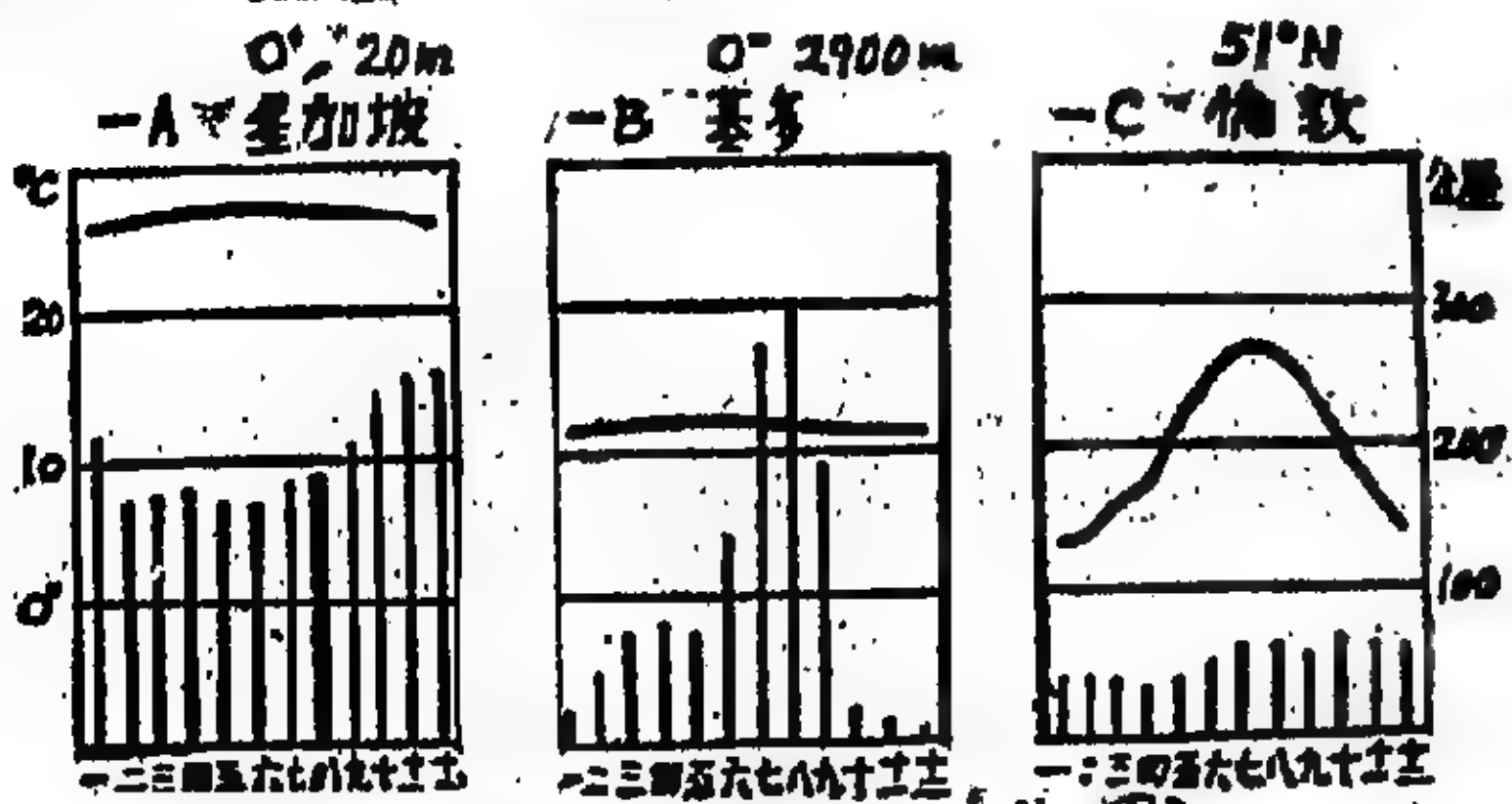
老牌娛樂方式依然深受歡迎。本文探討了傳統娛樂方式在當代的地位及其對年輕一代的影響。



一九九零年預。中文中學會考試題預習專欄

地 理 科 (十一) ·潘桂成·

1. 比較星加坡、新加坡、檳城三城市在氣候和自然植物上之異同。  
星加坡 SINGAPORE 位於 N 之赤道附近，屬熱帶低濕氣候 EQUATORIAL CLIMATE。  
全年溫度較高而溫差小，五月份月溫最高，達 27.5°C，十二月月溫最低，平均溫度為 25.9°C。  
年降水量有 1.8°C，故氣候濕潤或為茂密，而每日溫度變化不大，乃熱帶之氣候而倍大之熱帶。  
全年降雨量在二千公厘以上時以上，而各月雨量大致平均分配，沒有明顯雨季和淡季之出現。  
星加坡之降雨以每日中午左右之對流雨為主，但這些以曇分或曇分前後雨稍大，因為該地  
出現對流雨之原因。(略一)



多。QUITO 爲南美洲之厄瓜多爾 ECUADOR 的首都，位於赤道之上，但建城於二千九百公年前安第斯山區中，故與赤道山頂氣候同 EQUATORIAL ALPINE CLIMATE。全年溫度在  $12.3^{\circ}\text{C}$  至  $12.8^{\circ}\text{C}$  之間，此爲最熱，溫度與赤道氣候接近，故與高山氣候有相似之點，因二者均位於赤道附近，只不過前者之各月平均溫度比後者低  $15^{\circ}\text{C}$ ，此點可證明地形對氣候而變遷之影響。最近數十年來僅有一千四百公厘，但明視則與北地六月至九月之雨量，比前年之四分之一因爲多雲之故，故除赤道外，而向赤道兩側冬季多雲，形成各月雨量分配之不平衡，不如星加坡之赤道兩側雨量較低者不爲例外也。(圖 10)

倫敦 LONDON 位於 51°N 之歐洲西部，因此地區全年受盛行西風之影響，故該地西風氣候型溫帶西風氣候型 WESTERLY CLIMATE 或 TEMPERATE HUMID CLIMATE，倫敦之溫度與緯度之差異大，最暖之七月平均溫度 17.1°C，而最涼之一月平均溫度僅 3.7°C，年溫差達 13.4°C，因緯度愈高，溫度愈大，而平均溫度愈低。倫敦年雨量雖僅有六百公厘或四吋，但全年平均分配，無明顯乾季和雨季之分，此點與之是相符合，但雨前不是對流雨方式，而北由盛行西風帶來之層雲雨或地形雨，而名之為溫帶西風氣候型之西風氣候。 (圖一)

而較遠上得來之山或丘陵，則多為砂岩，係經漸次風化之砂岩，(圖一)。

最加坡之自然植物為熱帶雨林 **TROPICAL RAINFOREST**，為高大而且枝葉稠密之森林，與我國之常綠林，多為闊葉之森林不同，但現在海拔三千公尺以上，自然植物則漸而有變化，即多為亞熱帶山地植物或亞熱帶雨林，至二千公尺至二千五百公尺之山地，則為熱帶森林，常綠林 **SUBTROPICAL DECIDUOUS FOREST**，而較低一帶則為落葉樹和針葉樹相間之混合林 **MIXED FOREST**。倫敦每年攝度，故自然植物也以此而漸次為熱帶之混合林。

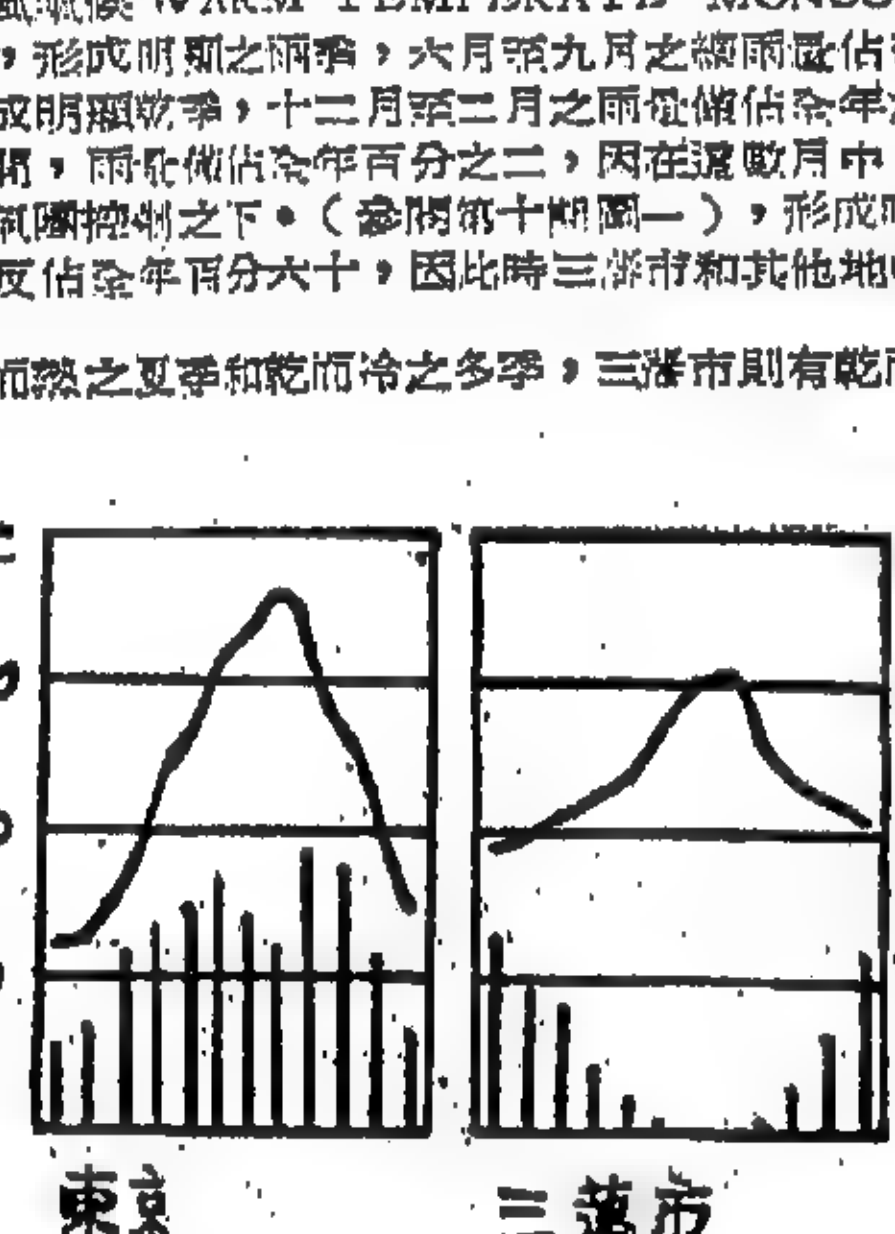
2. 香港和東京位於同一緯度，為赤道南，自然植物和地形亦不相同。

香港市 **SAN FRANCISCO** 和東京 **TOKYO** 都位於  $37^{\circ}N$  上，但前者在東海之西海岸，屬地中海型氣候，而後者在亞洲之東海岸，屬溫帶帶季風型氣候，由於氣候條件之差異，使二者在自然植物和地形上多有不相同之條件。(圖二)

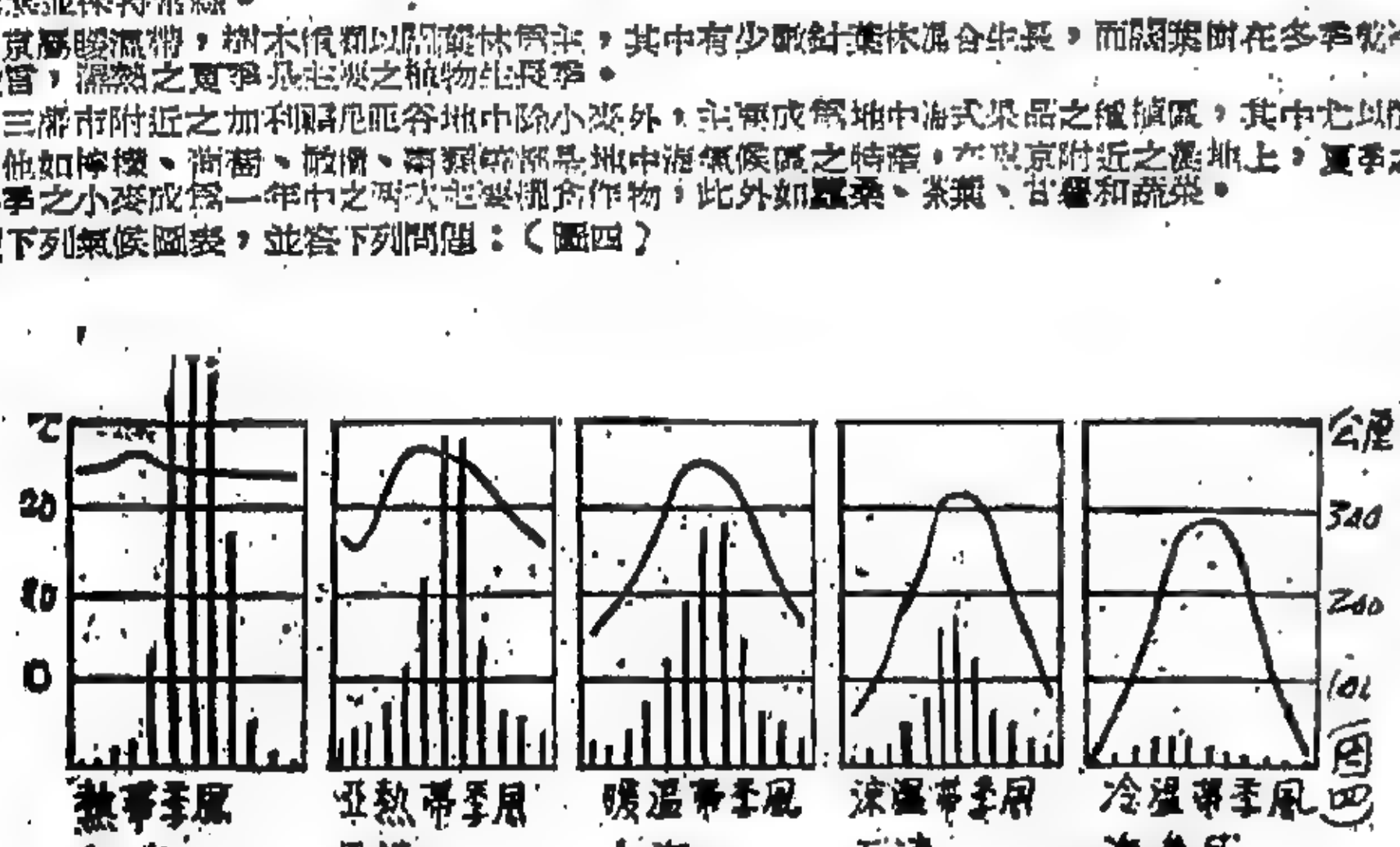


地中海氣候 MEDITERRANEAN CLIMATE 區之冬季溫度是在 20°C 左右，而冬季則很少低於 0°C 以下，故在溫度變化上最易出現四季分明之情況，而三市之冬季溫度僅 10°C。而溫帶季風區之溫度變化也有四季分明之情況，尤其受海陸影響的東歐，最暖之八月平均溫度 25°C，最冷之二月平均溫度 3°C，但在南亞地方，東海岸是東亞西海岸皆大。

不過在降雨方面，二者雖然年雨量都在八百公厘至一千公厘之間於雨量相近，但隨雨季節則其降雨量相差甚大，MEDITERRANEAN CLIMATE 區之雨季節在夏季，而 MONSOON CLIMATE 區之雨季節在冬季。



由於三藩市和東京在氣候上，溫度和雨量季節分配上相反，故該處為其自然植物之全不相同。三藩市之自然植物為常綠而茂小之樹如鐵木林 EVERGREEN MEDITERRANEAN WOOD，因冬季多雨而植物極耐雨水充足，而夏日較暖而雨水又感缺乏，因此冬季皆不是最適當之植物生長季節，故自然植物矮小，根極深長，可在乾季吸取深層之地下水，葉面斜形而有臘質皮層，可減少蒸



仰光 孟買 上海 天津 西貢  
 A. 各屬什麼氣候？  
 甲屬帶季風氣候 TROPICAL MONSOON CLIMATE.  
 乙屬亞熱帶季風氣候 SUBTROPICAL MONSOON CLIMATE.  
 丙屬暖溫帶季風氣候 WARM TEMPERATE MONSOON CLIMATE.  
 丁屬溫帶季風氣候 COOL TEMPERATE MONSOON CLIMATE.



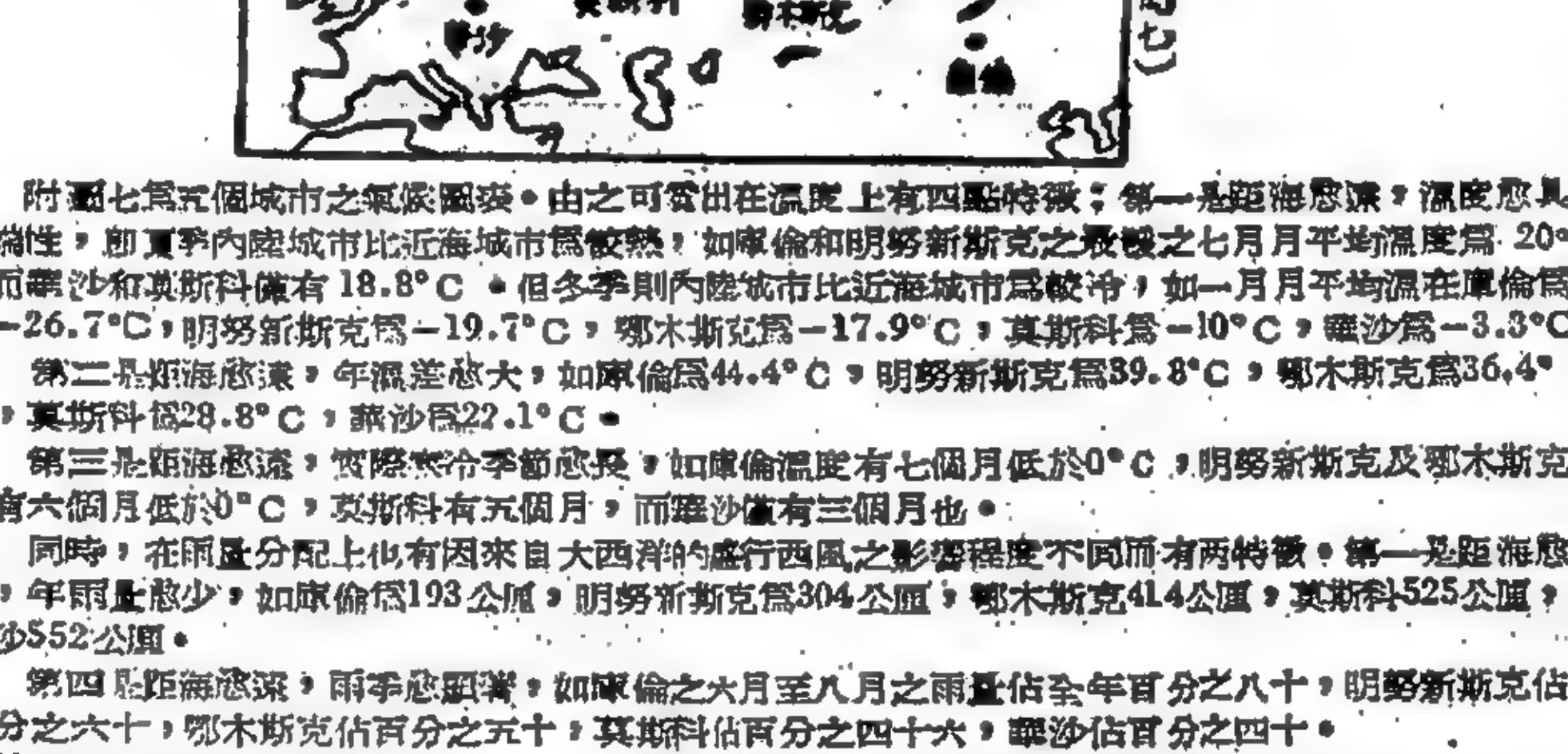
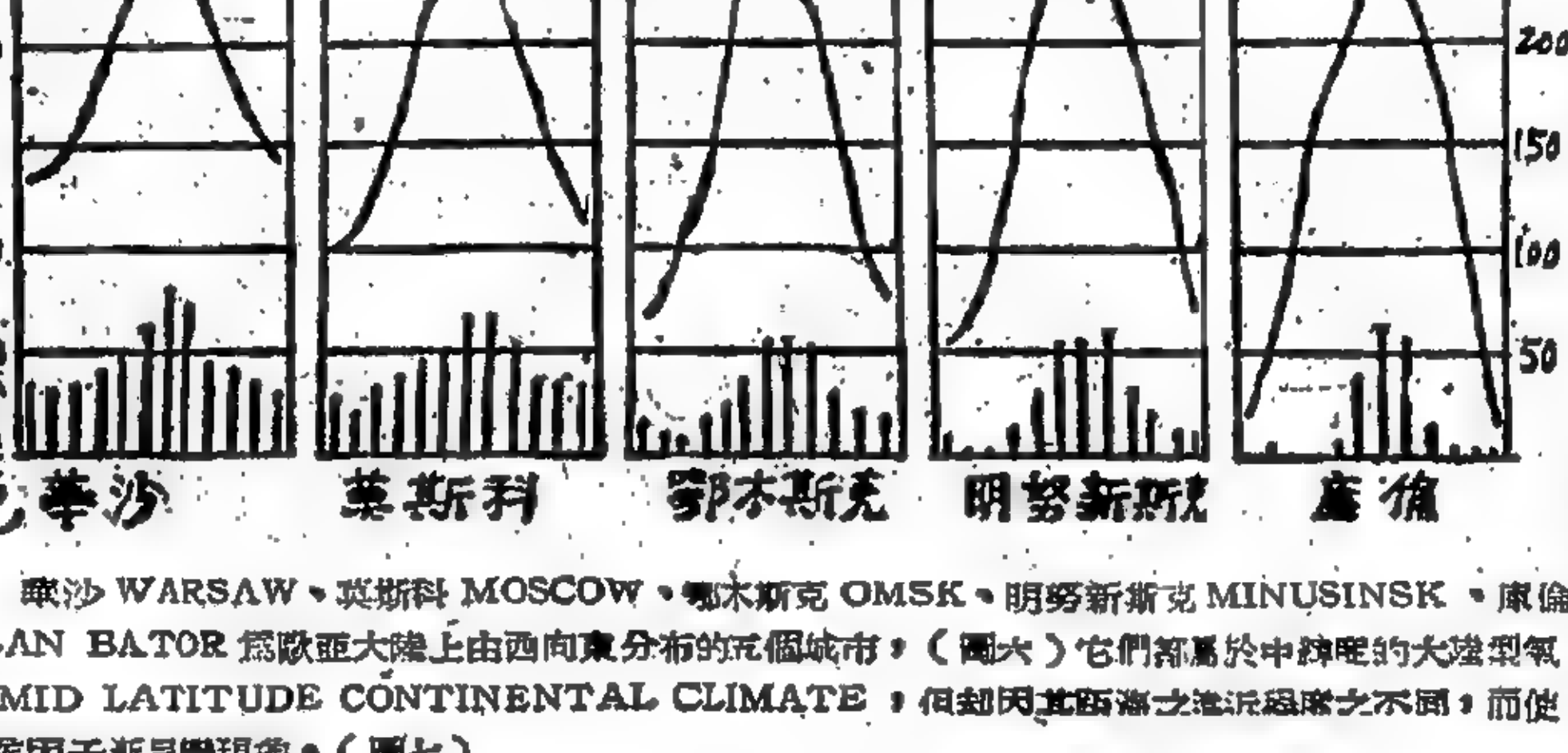
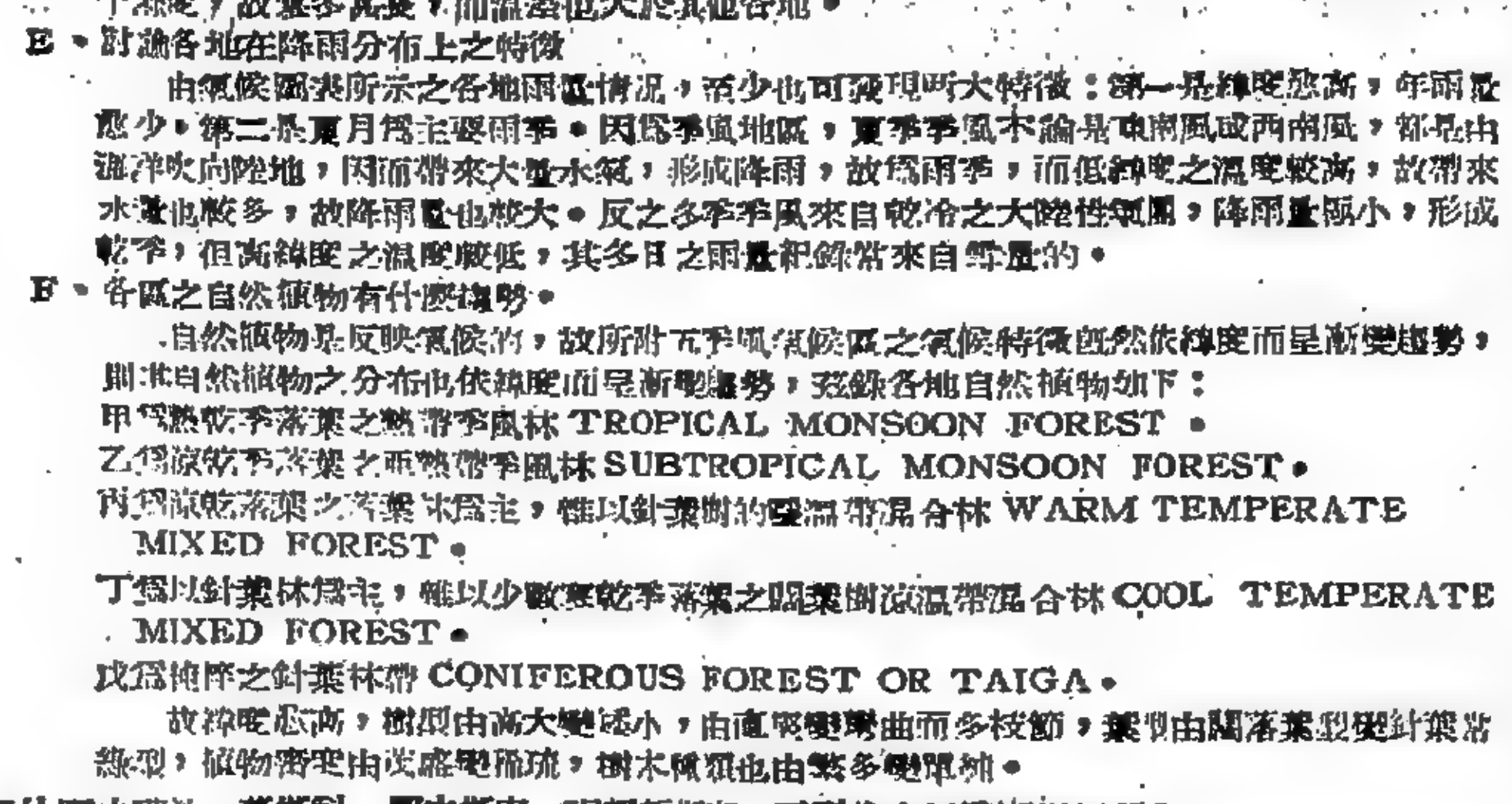
甲以印度半島、中南半島及越南島房爲代表。  
乙以印度恆河平原、越南地區及合衆南部爲代表。  
丙以暹羅中地底、台灣北部及日本南部爲代表。  
丁以東北地底、廣河流域、朝鮮半島和日本北部爲代表。  
戊以東北太平洋北部、黑龍江流域、日本北海道、西伯利亞南部及東馬島爲代表。

C、各事一代表係指：

甲爲種甸之仰光 RANGOON。  
乙爲東南之香港 HONG KONG。  
丙爲東南之上海 SHANGHAI。  
丁爲東北之天津 TIENTSIN。

D、比較各地溫度變化之差異

由所附之五地氣候圖可示出之溫度變化曲線，至少可發現兩端極端：第一是緯度愈高，溫度愈低。第二是緯度愈高，溫度愈大。緯之不同位於大陸東岸之氣候因之溫度變化是依緯度而產生漸變現象。甲地全年溫度皆在 20°C 以上之月平均溫。而依緯度愈高之現象，且溫度愈小於 3°C。乙地之全年溫度與緯度相同，但最暖月平均溫有 15°C 左右之月平均溫，也出現全年無霜無雪之景象。丙地之夏季則能三個月之久，而最暖月之月平均溫度為 3°C 左右，年中可無有霜雪現象，大致四個月。丁地之 20°C 以上之月份僅有三個月，而最暖月之月平均溫度則降為 10°C 以下兩三個月。戊地則和河流冰凍之量最見厚，故冬季冰凍月數亦較大。戊地之最暖月之月平均溫度則降至 20°C，但最暖月之月平均溫度亦低於冰下

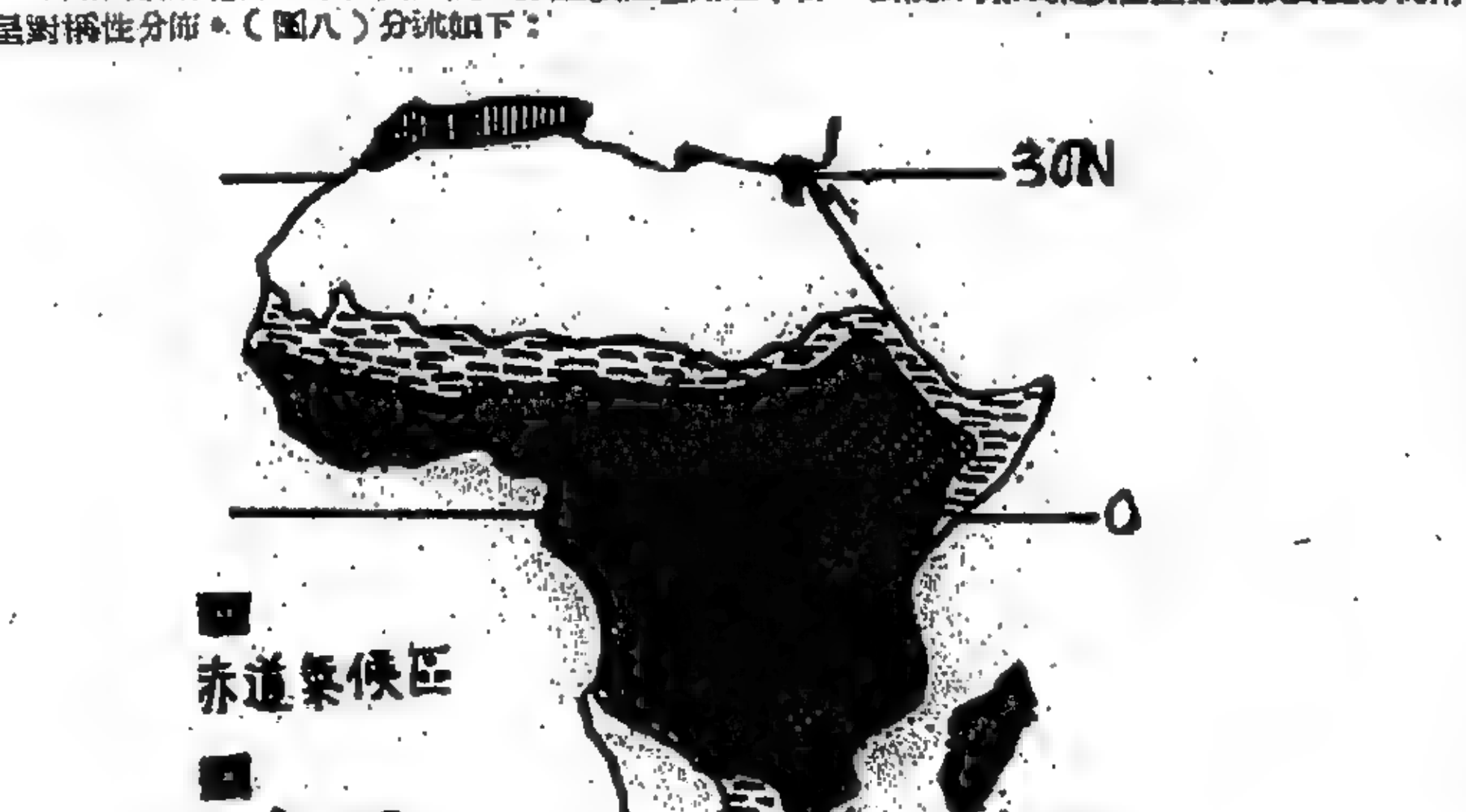




非洲地理之對稱性：

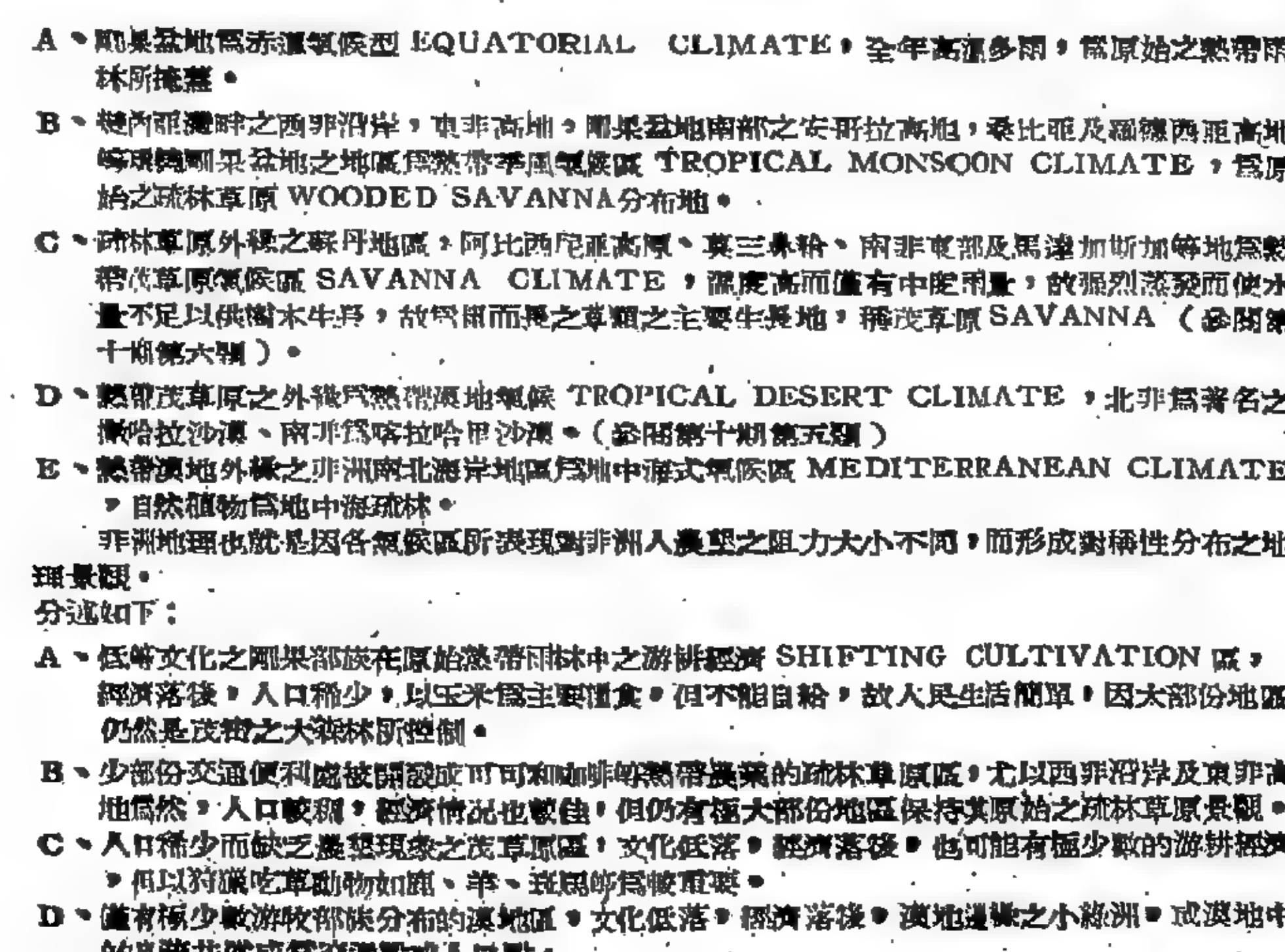
非洲化之後，人對自然環境之改造力甚低，故非洲地理是自然決定，即大部地區之地理環境仍保持原始狀態，故被稱爲原始大陸。

非洲地形上具有一致性，因非洲除了北部阿特拉斯山脈 ATLAS 爲新褶曲山外，大部都是地殼高原，盆地地形 ANCIENT PLATEAU OR BASIN，故對非洲地理有決定性的因素就其北方：

非洲南北地距三十五度之距，赤道通過赤道之南，故使非洲之氣候區由赤道地帶向南



疏林草原  305  
 阔叶草原 ☐ 热带荒漠  305  
 山地中温带候区



# 港大學生會刊論中文教學

見 語言中心教授認為最好從事一項實驗

求出中文及英文何種教學法更為有效

（倫敦）滬港大學學生會轉刊一學生在昨昨出之報中，就中文及英文教學補助委員會問題，刊出建議案，字以時論。

該建議案指出：「在預科之九十五個學中，中國人習得英語，為什麼不應用中文去教，在兩處的人我們服務於一個百分之九十五以上為中國人之社會中，中英文問題顯然是英文科與社會科間的問題。」

該委員會顧問官，英為「世界學術之策源」，減少一大優勢，為預備外交文化，滬大方面，又豈能放棄此項吸收歐戰文化之寶貴機會？」

該案並特別刊出數位防務委員會及數位教授及滬大該會歐戰英文教授意見，現將其數位意見錄錄後。

港大註冊處

歐戰文指出：我得知前大署局，在聘歐戰職員時，並未將該問題與英列為一優先條件。但條件相提下，中國籍的申請人，是會佔優勢的。

至於港大的根本政策，則自成立以來，文字為法定的語言，不滬港大學亦未曾偏廢的。

從歐戰及國際觀，低於校內及國際上，應以英文為主，因此該校內及國際的學生，應對該校有適當的語言。

目前的港教習制度，亦為中文，港大方面亦有以英文教授的學生，中文亦佔優勢之地位。

英之建議與英教授者，因沒有採取文法語言的必經，於此我們方面須預備大學，假如作一純學術方面，則以英文為主，最有利無害，但假如

均大，因此初習語言的能力，亦為之減損。在目前的香港社會中，正因此需要利用英文溝通自己的意思，而初學者，因此中途而廢者，竟達百分之五十。對於初習的同學，將會感到一個很大的方便，及可節省時間。倘若我們採用中文授課的話，則在時間的分配相宜，亦不至有減少。改用中文授課，亦不至有減少。於學術上的討論時，同學若有名詞中的不確名，不大熟悉，同學們亦會感到不便，清楚解釋，對於來自英文中，學問的同學，更覺困難。另一方面，目前大部份優良的書籍，往往在英文版本，因此英文的書籍亦不能姑捨。在初習同學內，廣東省的雖然不少，但非廣東籍的佔名額亦多。隨着本地日趨複雜的發展，外來外省籍的同學將會日益增加，要以廣東話來為其操練的主線媒介，又有其合理的必要。

我認為，為求客觀起見，最好能從某一項實際的實驗工作，例如從某一學院內，抽出三組同學，一組採用前即現象繼續下來，其餘二組採用中文授課，以作比較。

英文程度較佳的同學，

以我所知，近來在的中國學壇，對專有名詞的讀名，也曾有過一番功夫，不過他努力的成果，多被他人忽視。我們中國學問，對英文文詞，投多沒有經過一番研究，因在作中文學術性的演講時，則到亦有名詞，感到棘手。因此對中文文詞，香港的各大學，曾有對經了一位大教授對中文的嚴厲，很不滿意，竟有對經。國語運動，卻是急具規模而最迅速的。

在中文範疇方面，我也知道現存有頗多有價值的書籍，但很可惜，我們的圖書館內，沒有存放該等書籍。

最後，我認為對這問題還有一要緊的瞭解，最後一學生生則認為最切可行的方法。

**統計學系**

學問主任以英文為主要授課，大部分英文，但在校內中文亦在廣泛使用，中於個別課室，中文中文是佔有不顯微視之重要性。中文亦不在

[illegible]

學界學校舞蹈節  
 成績日  
 上午校（九龍）  
 冠軍：聖米  
 靜山上午（八十  
 六分），鼎輝  
 香港道  
 舉行家  
 校董羅  
 （中國社）  
 教聯合會學校，

[illegible]

**來函**

○前接開學之期暫止，茲以復  
大醫署函，知在作何處診治，  
生否？若能脫此牢籠，功課有所  
補償？又改例之用試題是否尚有充  
足時間？

○此次大抵爭，最對音義動  
的糾纏有關。若非者，其安在？

○入大學科之資格，是否有礙的灌問？  
是或擬訂通行？成二者乎？抑凡音書供缺之多  
漸減縮？

○去函語謂：位同學雖修七科良好成績，但被  
開除，其良好成績，竟未交與一位同學，雖只獲  
得一科良好成績，而有人受獎賞，一位同學只得  
以上是否真偽，其學生大阻問。

○最後，學生大阻問，學校校務，政  
事閣下是否有意從之決定否？抑另有人在校全權  
操縱否？

○北非和南非之地中海寒風區，林木大都因乾燥焚燬，低

適，山坡種植各式地中海果樹，故地中海型果樹重要之

## 預習題目

1. 討論地形對人口分布之影響。
2. 為何氣候是以限制人口之因素。
3. 試述自然物對人類歷史研究之影響。
4. 說明世界人口分布及其人文景觀之特徵。
5. 以其特徵說明都市之分類。
6. 討論地理位置與都市成長之關係。

7. 解釋下列名詞

- A. 散村和集村
- B. 雙子城
- C. 衛星都市
- D. 廣域

核校語音中心

[illegible]

學界學校舞蹈節  
 成績日  
 上午校（九龍）  
 冠軍：聖米  
 靜山上午（八十  
 六分），鼎輝  
 香港道  
 舉行家  
 校董羅  
 （中國社）  
 教聯合會學校，

[illegible]

**來函**

○前接開學之期暫止，茲以復  
大醫署函，知在作何商酌。然  
生否？若能廣立，年來功課有  
如何？又及到之用試問是否真有  
足是時間？

○此大抵平，最對音聲動  
的則有何關？若非者，其在安在？  
○入大學科之資格，是否有礙的權則？  
是否或可通行？成二者事？抑其音供缺之多  
而致礙？

○去函語：位同學雖七科良好成績，但被  
開除，其好成績行將落空矣！一位同學雖只獲  
得一科良好成績，而有入學資格，一位同學只獲得  
以上是否真無其學長地位？

○最後，學生大阻撓間，學校按校務，改  
易閣下是否有意從之決定否？抑另有見於健全種  
操與否？

○北非和南非之地中海寒風區，林木大都因乾澀，低

適，山坡種植各式地中海果樹，故地中海型果樹重要之

## 預習題目

1. 討論地形對人口分布之影響。
2. 為何氣候是以限制人口之因素。
3. 試述自然物對人類歷史研究之影響。
4. 說明世界人口分布及其人文景觀之特徵。
5. 以其特徵說明都市之分類。
6. 討論地理位置與都市成長之關係。

7. 解釋下列名詞

- A. 散村和集村
- B. 雙子城
- C. 衛星都市
- D. 廣域

（悲賦）第六屆學校舞廳節  
 同儕隔窗多，情位對此現象可能感到興趣。（琳）  
 萍萍離子，獲得感品  
 愛，花爲不凡風氣風氣

**來函**

○前接開學之期暫止，茲以復  
大醫署函，知在作何商酌。然  
生否？若能廣立，年來功課有  
如何？又及到之用試問是否真有  
足是時間？

○此大抵平，最對音聲動  
的則有何關？若非者，其在安在？  
○入大學科之資格，是否有礙的權則？  
是否或可通行？成二者事？抑其音供缺之多  
而致礙？

○去函語：位同學雖七科良好成績，但被  
開除，其好成績行將落空矣！一位同學雖只獲  
得一科良好成績，而有入學資格，一位同學只獲得  
以上是否真無其學長地位？

○最後，學生大阻撓間，學校按校務，改  
易閣下是否有意從之決定否？抑另有見於健全種  
操與否？

○北非和南非之地中海寒風區，林木大都因乾澀，低

適，山坡種植各式地中海果樹，故可推測其重要之

## 預習題目

1. 討論地形對人口分布之影響。
2. 為何氣候是以限制人口之因素。
3. 試述自然物對人類歷史研究之影響。
4. 說明世界人口分布及其人文景觀之特徵。
5. 以其特徵來證明都市之分類。
6. 討論地理位置與都市成長之關係。

7. 解釋下列名詞

- A. 散村和集村
- B. 雙子城
- C. 衛星都市
- D. 廣域

表 1 人口

REFERENCE LIBRARY  
18 JAN 1970  
CITY HALL



31. 胸部	2. 複眼	3. 頭	4. 觸角	5. 前胸肢
6. 前翅	7. 後翅	8. 腹	9. 第十節背板	10. 尾鬚
11. 羽毛	12. 後胸肢	13. 中胸肢	14. 氣孔	15. 胸環節
16. 單眼	17. 頸部	18. 胸節腦	19. 腹環節	20. 尾肢
21. 氣孔	22. 腹肢	23. 頭部	24. 眼	25. 耳孔位置
26. 背	27. 翼杆覆羽	28. 翼部飛羽	29. 尾部舵羽	30. 腺膜
31. 鼻孔	32. 喙	33. 頸	34. 翼	35. 胸
36. 腹	37. 小腿	38. 跗蹠	39. 趾	40. 爪
				41. 足



[illegible]

The image contains two movie posters. The left poster is for 'Probability Zero' (零點攻擊), featuring a large illustration of a soldier in a trench. The right poster is for 'Twice a Judas' (奪魄神鎗), featuring a man in a suit and a woman in a dress.

東城樂宮聯邦

影評猛讚  
嘉露蓮  
貝克羅  
保羅  
眼心吊

巨刺寄改故真歐嘉華  
片激情編事實美動納

加聯華  
映戲大  
場天

治艷！令你心猿意馬  
緊張！使你屏息靜氣  
兇狠！喪你三魂七魄

蛇蝎美人

她心貌美如蛇蝎

七彩色

馬尼拉早午九十場開演  
龍戰虎早午九時開演  
三勇行海城五時多開演

# 新華豪華

今日五天續映

特別出品

兒童不宜觀看

男人要  
看女人必  
看

好道者  
來興

MADE IN JAPAN

陰險社會  
名片

主演  
綠子  
佐藤  
慶

正加點十  
場開半二

卡放點十今  
映晚一院天

館燈鬼：場夜中華新

# 新聲 · 樂聲

## 今天五天大場

連日  
寶座  
首席  
高據

### 請早購票

術案要

預售三天

## 金瓶梅

## 午夜場

兩院今晚  
加開

巨香關七  
片艶幕彩

兒不靈成  
童合影人

即日  
知山風  
演主排次

**都皇**

狂每天  
滿三場  
！今天  
！今半時  
！正時  
公天七  
演九八  
演九時

台灣一流歌星相綱演出

**寶島**

**精華**

**歌舞團**

獨唱  
對唱  
什技  
舞蹈

幕幕  
精采

共戲天三售預

**港九首輪影**

**院聯合廣告**

片巨影七怪奇傳世警行發司公藝萊

# 宮麗·界世大·約紐

威老映獻場五  
宜少  
劍龍 主演 馬麒麟 江彬 范凌  
紅頭

## 妖捉道鍾

生華壽王世萬刀  
一第地？佐火  
集行怕

鐘道術術高明  
橫掃牛鬼蛇神

大人孩微 戲十國三 無法屋舖  
快心妍嬌 候的商湖 湯力歐城

**狂情女神** 香吞肉獻三 期下  
片驚感映晚

[illegible]

冠金·華大·都京

場五日每

笑第人臉公松  
片一口委司竹

梅金東  
。瓶瀛

子知山真

出演頭大樹杏牲機

銀七驚鏡比故  
幕彩人助聽事  
。閱！最！無

童兒宜不

場五天今映週二第

笑大人影嬉  
彈放馬片春

彩七麗魂部全

CARRY ON AGAIN DOCTOR

手國大流風

！下天絕妙！出百龍鳥

樂快

統總

今日四天場早請

一鳴驚人傑作  
大部派生角合演

臨陣退縮

一鳴驚人傑作  
大部派生角合演

“you don't need pajamas at Rosies”



全七部彩色喜劇，雙星聯袂獻映

上星期六晚十時正 上星期六晚十時正 上星期六晚十時正

上星期六晚十時正 上星期六晚十時正 上星期六晚十時正

上星期六晚十時正 上星期六晚十時正 上星期六晚十時正

**麗聲京華宮**

正九正六正三點十三預  
點。點。點半二天售

**週三第滿狂**

部六第剛金鐵牌正！炮一第片巨美聯

大旺神雄  
太深潔

**娜戴  
麗安**

演主合聯  
銀幕 七彩

驚世之作

**辛拉  
比治**

新鐵  
偶金  
像剛

賣世  
座界  
第地

ON THE HAZARDOUS  
ACRELYT SERVICE

**堡山雪破勇剛金鐵**

死決川冰圍突擡雪戰惡空陸車飛亡死

神滿九十早皇  
佛天：監場富

陣拍肉場午神早京  
克博：夜攝馬京

小娘場午麗  
花的：夜監

利舞臺海運

今日五天場獻映

粵士星那班  
年一第四期

碧鐸 芭鐸 七彩 闊幕

主賓

BB

春情金絲貓

Contempt!

花公 雜子 大特 姪情 要慾 更足 享物 ！卡勞 龐帶 監製

女男馬士海星在士那班  
愛歡：夜迷：絲蘭半二院：仙時：舞舞細更一早



# 東南亞各港庄客址銷意態持續旺盛

## 藥材市表現暢活

### 大陸供應仍然失常，多種原屬平價貨提升達三倍，貴價者益昂，折銷商補給極難，市價堅挺。

（本報訊）東南亞各港庄客址銷意態持續旺盛，藥材市表現暢活。大陸供應仍然失常，多種原屬平價貨提升達三倍，貴價者益昂，折銷商補給極難，市價堅挺。

（本報訊）東南亞各港庄客址銷意態持續旺盛，藥材市表現暢活。大陸供應仍然失常，多種原屬平價貨提升達三倍，貴價者益昂，折銷商補給極難，市價堅挺。

# 貨物吐納頻繁

## 倉貨九港近接年農

### 貨宵年晚歲。衆量倉儲，到湧貨外海。提取保，景好業營，盈滿常正持保。

（本報訊）貨物吐納頻繁，倉貨九港近接年農。貨宵年晚歲。衆量倉儲，到湧貨外海。提取保，景好業營，盈滿常正持保。

（本報訊）貨物吐納頻繁，倉貨九港近接年農。貨宵年晚歲。衆量倉儲，到湧貨外海。提取保，景好業營，盈滿常正持保。

# 舊訂貨續照常輸菲

## 五金日用品類膠器有付年貨去銷今年鍊

### 當地嚴批外匯今後去貨將減縮

（本報訊）舊訂貨續照常輸菲，五金日用品類膠器有付年貨去銷今年鍊。當地嚴批外匯今後去貨將減縮。

（本報訊）舊訂貨續照常輸菲，五金日用品類膠器有付年貨去銷今年鍊。當地嚴批外匯今後去貨將減縮。

# 歐美元利率

## 勢跌後企住

（本報訊）歐美元利率勢跌後企住。勢跌後企住。

（本報訊）歐美元利率勢跌後企住。勢跌後企住。

（本報訊）歐美元利率勢跌後企住。勢跌後企住。

（本報訊）歐美元利率勢跌後企住。勢跌後企住。

# 菲銀市價

## 豐順稍元銀市

### 五元四角兌每其

（本報訊）菲銀市價，豐順稍元銀市。五元四角兌每其。

（本報訊）菲銀市價，豐順稍元銀市。五元四角兌每其。

# 英美商埠利率

## 近勢俱報穩

### 港幣內折息堅企九厘

（本報訊）英美商埠利率，近勢俱報穩。港幣內折息堅企九厘。

（本報訊）英美商埠利率，近勢俱報穩。港幣內折息堅企九厘。

# 大馬彌補國防赤字

## 烟酒汽車進口增稅

### 去年國際收支盈一億三千萬美元

（本報訊）大馬彌補國防赤字，烟酒汽車進口增稅。去年國際收支盈一億三千萬美元。

（本報訊）大馬彌補國防赤字，烟酒汽車進口增稅。去年國際收支盈一億三千萬美元。

# 港幣金銀行情表

## 去週港幣價多見回漲

### 週息百分率普低垂

項目	單位	價格
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50
金條	兩	118.50

（本報訊）港幣金銀行情表。去週港幣價多見回漲。週息百分率普低垂。

（本報訊）港幣金銀行情表。去週港幣價多見回漲。週息百分率普低垂。

# 台灣大相繼到

## 茶葉晚銷旺

### 定價一般市

（本報訊）台灣大相繼到，茶葉晚銷旺。定價一般市。

（本報訊）台灣大相繼到，茶葉晚銷旺。定價一般市。

# 一週紐約股評

## 去勢疲弱價位跌幅頗大

### 全週成交五一四六萬股

（本報訊）一週紐約股評，去勢疲弱價位跌幅頗大。全週成交五一四六萬股。

（本報訊）一週紐約股評，去勢疲弱價位跌幅頗大。全週成交五一四六萬股。

# 世界中文報協經濟新聞研討會

## 決定編印經濟詞彙手冊

### 提高服務水平加強交流

（本報訊）世界中文報協經濟新聞研討會，決定編印經濟詞彙手冊。提高服務水平加強交流。

（本報訊）世界中文報協經濟新聞研討會，決定編印經濟詞彙手冊。提高服務水平加強交流。

# 加各形式銅產品

## 一律受輸出管制

### 防止不正當流往其他國

（本報訊）加各形式銅產品，一律受輸出管制。防止不正當流往其他國。

（本報訊）加各形式銅產品，一律受輸出管制。防止不正當流往其他國。

（本報訊）加各形式銅產品，一律受輸出管制。防止不正當流往其他國。

（本報訊）加各形式銅產品，一律受輸出管制。防止不正當流往其他國。



入口輪船預告				
(船名)	(由何處來)	(日期)	(公司)	(備註)
CARIBBEAN STAR	日本	十八	郵船	由神戶來
KYOTAI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
PERU MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
TOLEDO	日本	十八	郵船	由神戶來
PONCE	日本	十八	郵船	由神戶來
PIONEER COMMANDER	日本	十八	郵船	由神戶來
CHEJU	日本	十八	郵船	由神戶來
STRAAT FREETOWN	日本	十八	郵船	由神戶來
SHIKO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
HOUSEI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
GLENLYON	日本	十八	郵船	由神戶來
ORIENTAL COMET	日本	十八	郵船	由神戶來
TJILUWAH	日本	十八	郵船	由神戶來
ARARIS	日本	十八	郵船	由神戶來
STRAAT HOLLAND	日本	十八	郵船	由神戶來
ORIENTAL AMIGA	日本	十八	郵船	由神戶來
HESSSTEIN	日本	十八	郵船	由神戶來
YAMAYASU MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
SHOHO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
REBECCA	日本	十八	郵船	由神戶來
CARLO FFERSEN	日本	十八	郵船	由神戶來
KYOTAI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
TOKARAN	日本	十八	郵船	由神戶來
OCEAN	日本	十八	郵船	由神戶來
MEYENBURG	日本	十八	郵船	由神戶來
HOI SOON	日本	十八	郵船	由神戶來
TAPOOSHAN	日本	十八	郵船	由神戶來
PROSPERITY	日本	十八	郵船	由神戶來
BRAGERNES	日本	十八	郵船	由神戶來
PRES. ROOSEVELT	日本	十八	郵船	由神戶來
GINSEI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
PRES. MAGSAYSAY	日本	十八	郵船	由神戶來
ROSARIO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
GLORY FUJI	日本	十八	郵船	由神戶來
SHINYU MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
KYOYO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
HOI SOON	日本	十八	郵船	由神戶來
AUGUST CESAR	日本	十八	郵船	由神戶來
BRADRETT	日本	十八	郵船	由神戶來
CORNELIA MAERSK	日本	十八	郵船	由神戶來
THESEUS	日本	十八	郵船	由神戶來
TENOS	日本	十八	郵船	由神戶來
FERNMOORE	日本	十八	郵船	由神戶來
NEPTUNE TOPAZ	日本	十八	郵船	由神戶來
KWEILIN	日本	十八	郵船	由神戶來
SANMEI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
HONOLULU MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
KWEILIN	日本	十八	郵船	由神戶來
CHAN FRON	日本	十八	郵船	由神戶來
STRAAT FLORIDA	日本	十八	郵船	由神戶來
PRES. TYLER	日本	十八	郵船	由神戶來
TAKESIMA MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
KINRIKI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
HYOYO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
TRINIDAD	日本	十八	郵船	由神戶來
WAKASA MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
KOTA PANJANG	日本	十八	郵船	由神戶來
SHINSHU MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
MARAT KAZEL	日本	十八	郵船	由神戶來
KUWANA MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
HOI LEE	日本	十八	郵船	由神戶來
ZEELAND	日本	十八	郵船	由神戶來
ANTENOR	日本	十八	郵船	由神戶來
ORIENTAL JADE	日本	十八	郵船	由神戶來
BERDIKARI ONE	日本	十八	郵船	由神戶來
FLINTSHIRE	日本	十八	郵船	由神戶來
HOSANGER	日本	十八	郵船	由神戶來
PANDO HEAD	日本	十八	郵船	由神戶來
SLOTTERKERK	日本	十八	郵船	由神戶來
ST. LOUIS MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
ULYSSES	日本	十八	郵船	由神戶來
TOKUKO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
HALLDOR	日本	十八	郵船	由神戶來
JALAKANTA	日本	十八	郵船	由神戶來
KOAN MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
BILLITON	日本	十八	郵船	由神戶來
TAGAYTAY	日本	十八	郵船	由神戶來
JAGUAR	日本	十八	郵船	由神戶來
STRAAT FRANKLIN	日本	十八	郵船	由神戶來
MEYENBURG	日本	十八	郵船	由神戶來
H.K. AMBER	日本	十八	郵船	由神戶來
ACAPULCO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
AMERICAN COMPANION	日本	十八	郵船	由神戶來
ANCONA	日本	十八	郵船	由神戶來
KRISTIN BAKKE	日本	十八	郵船	由神戶來
AWOBASAN MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
EXPORT BANNER	日本	十八	郵船	由神戶來
HOISAN MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
YOTAI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
KYOYO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
VELMA LYKES	日本	十八	郵船	由神戶來
PRES. HAYES	日本	十八	郵船	由神戶來
BENDORAN	日本	十八	郵船	由神戶來
NEDER RIJN	日本	十八	郵船	由神戶來
GRAND OCEAN	日本	十八	郵船	由神戶來
TA CHUAN	日本	十八	郵船	由神戶來
THOMAS EVERETT	日本	十八	郵船	由神戶來
KYOSHO MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
HA HING	日本	十八	郵船	由神戶來
MAKEYERETT	日本	十八	郵船	由神戶來
ZEELAND	日本	十八	郵船	由神戶來
HERMOD	日本	十八	郵船	由神戶來
KYUSEI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
PRES. QUIRINO	日本	十八	郵船	由神戶來
EASTERN ROVER	日本	十八	郵船	由神戶來
HOLSTENSTEIN	日本	十八	郵船	由神戶來
KYOSHIN MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
OKAZAKI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
KAMISHIMA MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
GUDRUN BAKKE	日本	十八	郵船	由神戶來
LEDA MAERSK	日本	十八	郵船	由神戶來
H.K. HONOUR	日本	十八	郵船	由神戶來
DAIWA MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
GINSEI MARU	日本	十八	郵船	由神戶來
RAMON EVERETT	日本	十八	郵船	由神戶來

出口輪船預告				
(船名)	(往何處)	(日期)	(公司)	(備註)
PERNCLEIFF	日本	十八	郵船	往神戶
PALVIA	日本	十八	郵船	往神戶
WAKELO	日本	十八	郵船	往神戶
CATHAY	日本	十八	郵船	往神戶
SAN FRANCISCO	日本	十八	郵船	往神戶
PRES. HARRISON	日本	十八	郵船	往神戶
LONDON CRAFTSMAN	日本	十八	郵船	往神戶
TAI LUNG SHAN	日本	十八	郵船	往神戶
PIONEER COMMANDER	日本	十八	郵船	往神戶
STA. MARIA	日本	十八	郵船	往神戶
PALATINO	日本	十八	郵船	往神戶
CARIBBEAN STAR	日本	十八	郵船	往神戶
BRONXVILLE	日本	十八	郵船	往神戶
NAGASAKI	日本	十八	郵船	往神戶
PONCE	日本	十八	郵船	往神戶
WAIWANG	日本	十八	郵船	往神戶
HESSENTEIN	日本	十八	郵船	往神戶
TONG LAM	日本	十八	郵船	往神戶
ANKING	日本	十八	郵船	往神戶
STRAAT FREETOWN	日本	十八	郵船	往神戶
NICHIO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
PERU MARU	日本	十八	郵船	往神戶
CHEJU	日本	十八	郵船	往神戶
NORWID	日本	十八	郵船	往神戶
YAMAYASU MARU	日本	十八	郵船	往神戶
SHOHO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
STRAAT HOLLAND	日本	十八	郵船	往神戶
SEIKO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
HOUSEI MARU	日本	十八	郵船	往神戶
ASIA VICTORY	日本	十八	郵船	往神戶
JOSEF CONRAD	日本	十八	郵船	往神戶
TJILUWAH	日本	十八	郵船	往神戶
TG. LAYANG	日本	十八	郵船	往神戶
KYOYO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
BRAGERNES	日本	十八	郵船	往神戶
PRES. ROOSEVELT	日本	十八	郵船	往神戶
ORIENTAL AMIGA	日本	十八	郵船	往神戶
KRISTIN BAKKE	日本	十八	郵船	往神戶
PRES. MAGSAYSAY	日本	十八	郵船	往神戶
ORIENTAL COMET	日本	十八	郵船	往神戶
GLENLYON	日本	十八	郵船	往神戶
AUGUST CESAR	日本	十八	郵船	往神戶
MONICA	日本	十八	郵船	往神戶
OCEAN	日本	十八	郵船	往神戶
BRADRETT	日本	十八	郵船	往神戶
VISHVA SEVA	日本	十八	郵船	往神戶
PRES. MAGSAYSAY	日本	十八	郵船	往神戶
RECIFE MARU	日本	十八	郵船	往神戶
HOI SOON	日本	十八	郵船	往神戶
HONOLULU MARU	日本	十八	郵船	往神戶
SANMEI MARU	日本	十八	郵船	往神戶
TAPOOSHAN	日本	十八	郵船	往神戶
THYARAN	日本	十八	郵船	往神戶
KYOTAI MARU	日本	十八	郵船	往神戶
GINSEI MARU	日本	十八	郵船	往神戶
STRAAT TOWA	日本	十八	郵船	往神戶
TENOS	日本	十八	郵船	往神戶
REBECCA	日本	十八	郵船	往神戶
WAKASA MARU	日本	十八	郵船	往神戶
STRAAT FLORIDA	日本	十八	郵船	往神戶
ARARIS	日本	十八	郵船	往神戶
BILLITON	日本	十八	郵船	往神戶
HALLDOR	日本	十八	郵船	往神戶
NEPTUNE TOPAZ	日本	十八	郵船	往神戶
TAKESIMA MARU	日本	十八	郵船	往神戶
PRES. TYLER	日本	十八	郵船	往神戶
MISHIMA MARU	日本	十八	郵船	往神戶
BERDIKARI ONE	日本	十八	郵船	往神戶
HOSANGER	日本	十八	郵船	往神戶
SLOTTERKERK	日本	十八	郵船	往神戶
KUWANA MARU	日本	十八	郵船	往神戶
CHAN FRON	日本	十八	郵船	往神戶
SANMEI MARU	日本	十八	郵船	往神戶
KOAN MARU	日本	十八	郵船	往神戶
ULYSSES	日本	十八	郵船	往神戶
PROSPERITY	日本	十八	郵船	往神戶
TAGAYTAY	日本	十八	郵船	往神戶
JALAKANTA	日本	十八	郵船	往神戶
HOI LEE	日本	十八	郵船	往神戶
ACAPULCO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
ST. LOUIS MARU	日本	十八	郵船	往神戶
MAKEYERETT	日本	十八	郵船	往神戶
STRAAT FRANKLIN	日本	十八	郵船	往神戶
EITOKU MARU	日本	十八	郵船	往神戶
AMERICAN COMPANION	日本	十八	郵船	往神戶
PALMARES	日本	十八	郵船	往神戶
FLINTSHIRE	日本	十八	郵船	往神戶
KYOYO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
YOTAI MARU	日本	十八	郵船	往神戶
EIKO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
ANCONA	日本	十八	郵船	往神戶
KWEILIN	日本	十八	郵船	往神戶
SEMARANG MARU	日本	十八	郵船	往神戶
KAM KONG	日本	十八	郵船	往神戶
HOISAN MARU	日本	十八	郵船	往神戶
PANDO HEAD	日本	十八	郵船	往神戶
VELMA LYKES	日本	十八	郵船	往神戶
HA HING	日本	十八	郵船	往神戶
KYOSHO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
EXPORT BANNER	日本	十八	郵船	往神戶
HOLSTENSTEIN	日本	十八	郵船	往神戶
NEDER RIJN	日本	十八	郵船	往神戶
H.K. AMBER	日本	十八	郵船	往神戶
ANTENOR	日本	十八	郵船	往神戶
MAKEYERETT	日本	十八	郵船	往神戶
THOMAS EVERETT	日本	十八	郵船	往神戶
WAIBALONG	日本	十八	郵船	往神戶
KYOSHO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
KRISTIN BAKKE	日本	十八	郵船	往神戶
KAMISHIMA MARU	日本	十八	郵船	往神戶
ZURIYO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
KYUSEI MARU	日本	十八	郵船	往神戶
KENKO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
DAIWA MARU	日本	十八	郵船	往神戶
APLICHAU	日本	十八	郵船	往神戶
GRAND OCEAN	日本	十八	郵船	往神戶
HYOYO MARU	日本	十八	郵船	往神戶
RAMON EVERETT	日本	十八	郵船	往神戶
REIN MAERSK	日本	十八	郵船	往神戶

### 有利時巨輪

由小呂宋來港將於廿二到

開開士頓新與良十頓

（特訊）有利時巨輪，由小呂宋來港，將於廿二到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 陽泰九廿四到

（特訊）陽泰九廿四到，由小呂宋來港，將於廿四到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 邦斯華利

（特訊）邦斯華利，由小呂宋來港，將於廿五到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 多利順洋行啟

（特訊）多利順洋行啟，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 大倫圖

廿六抵港

（特訊）大倫圖，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 雅利洲輪

廿六抵港

（特訊）雅利洲輪，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 九昭協

廿五到港

（特訊）九昭協，由小呂宋來港，將於廿五到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 台灣新春觀光

康福假期出發

（特訊）台灣新春觀光，康福假期出發。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 聯華輪船公司

美邦輪船公司總代理

（特訊）聯華輪船公司，美邦輪船公司總代理。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 奧士文納總統輪

（特訊）奧士文納總統輪，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 麥賽賽總統輪

（特訊）麥賽賽總統輪，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 季里諾總統輪

（特訊）季里諾總統輪，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 東方船務有限公司

接載：昌記公司

（特訊）東方船務有限公司，接載：昌記公司。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 協成汽船株式會社

（特訊）協成汽船株式會社，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 秀邦丸

（特訊）秀邦丸，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 正豐丸

（特訊）正豐丸，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 山明丸

（特訊）山明丸，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 成正丸

（特訊）成正丸，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 豐成丸

（特訊）豐成丸，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 高征丸

（特訊）高征丸，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。

### 隆盛丸

（特訊）隆盛丸，由小呂宋來港，將於廿六到。此輪係由小呂宋開往香港，由香港開往上海，由上海開往日本。此輪係由小呂宋







全週開做總值五八六五萬元，較上週畧增。無特殊消息刺激，

[illegible]

（一月十七日）  
成價（單位元）

[illegible]

美電亦順收市六〇六・三七五

十餘，老莊者每担一百九十餘，  
計運至廣州者仍不勝數，  
大城運每担一百八十餘，  
小城運每担一百七十餘，  
可成，一葉米以價定下，故，兩官實施以十餘，普通每担一百五十餘，  
軍需每担一百五十元，  
三餘，如煙每担一百元，  
新舊米每担一百元，  
包，金邊花外每担七千五百元，  
五元八，中國紅幼蘇蘭，  
牌號不一，  
仍少出賣，  
加元報定  
葡幣亦穩  
(葡幣)加元百元  
六二，五，即一百加元  
銀五百三十元五角，  
比英幣一百元，  
一元九二，二，即一

油綠豆跌後捱人

[illegible]

俗例酬神完願中猪沽衆升

[illegible]

一市場，交授暢好，收市價遺斯平均指數爲四八九點八〇，比上一天早四點二五，半日或

今天 仍映	奸 <b>世界</b>	綠霞文 下樓見 靈名百 戲散。
區歐倫七全榮 民頭明華金樂	收市 三價	小坡 劇作
<b>的負 人心</b>	東亞 器	一〇七 二〇九 三〇九
主領 楊湯 演輩 花蘭	早場十一 晚場十二	野村本印 大本印刷 不即面
餘九五 場公點	早明早 早明早	六九七 二三三 二二三
七明天今 關大 開海 演國 劇者	王爭戰 三把劍 劍會	
劇者	期下 宮同	

英姿風發出雙劍。咬碎銀牙攞你命。

導演好  
 周旭江  
 嘔心瀝血之作  
 故事好  
 甄珍  
 今天不同家  
 新編我主角  
 卡士好  
 萬小寶  
 魏蘇  
 曹健  
 聯合主演  
 小淘氣  
 發狠勁  
 有幾度  
 散手  
 沈幼芳監製  
 七彩潤幕  
 香港聯合發行

國泰機構一九七〇年最大貢獻  
意大利電影博士劉芳剛  
編導得意傑作  
今天第十一天

# 妻賢有家

聯合演出

衆熱愛  
座第一  
第一  
片第一

全香港  
大都會  
都要看

妻賢有家

The Home Maker

A black and white movie poster for the film 'The Home Maker'. The central image shows a woman in a light-colored, possibly white, dress with a high collar, looking down with a somber expression. A man in a dark suit is partially visible behind her, looking towards the camera. The title 'The Home Maker' is written in a large, stylized, cursive font across the bottom. Above the title, there are several lines of Chinese text: '衆熱愛' (Loved by all), '座第一' (First seat), '第一' (First), and '片第一' (First film). To the right of the title, there is more Chinese text: '全香港' (All Hong Kong), '大都會' (Metropolis), and '都要看' (Must watch). At the top right, it says '聯合演出' (Joint performance). The overall style is that of a classic movie poster from the mid-20th century.

18 JAN 1970









# 青年活動

## 明德青年中心 一年來工作檢討與展望

張威麟

### 訓練課程十八項

明德青年中心成立以來，在過去一年中，曾先後舉辦了十八項訓練課程，其目的在於提高青年之知識、技能及體魄，並培養其社會責任感。茲將各項課程之簡要介紹如下：

- 一、女子舞蹈班：由名師指導，教授各種流行舞步，深受女青年歡迎。
- 二、體育班：包括田徑、球類運動等，旨在增強體質。
- 三、音樂班：教授鋼琴、歌唱等，培養藝術興趣。
- 四、英語班：提高青年之英語聽力及口語能力。
- 五、電腦班：介紹電腦基本操作及應用。
- 六、書法班：傳授傳統書法藝術，陶冶情操。
- 七、園藝班：教授花卉種植及園藝設計。
- 八、攝影班：介紹攝影技巧，記錄生活點滴。
- 九、烹飪班：教授基本烹飪技能，培養生活自理能力。
- 十、手工藝班：製作各種手工藝品，發揮創意。
- 十一、辯論班：訓練邏輯思維及表達能力。
- 十二、文學班：閱讀名著，提高文學素養。
- 十三、數學班：加強數學基礎知識。
- 十四、科學班：介紹自然科學知識。
- 十五、歷史班：了解中國及世界歷史。
- 十六、地理班：認識地球環境及地理知識。
- 十七、法律常識班：普及法律知識，增強法制觀念。
- 十八、職業導向班：提供職業資訊，協助就業。

### 工展會設青年館

本屆工展會特設青年館，旨在展示青年之才華及作品。館內將展出各項手工藝品、攝影作品及文學創作等。歡迎廣大青年踴躍參加，展現青春風采。

### 本年度預定工作

本年度明德青年中心之工作重點如下：

- 一、加強各項訓練課程之質量，提高青年之參與度。
- 二、舉辦多項文娛活動，豐富青年之課餘生活。
- 三、加強與社會各界之聯繫，爭取更多支持。
- 四、關注青年之心理健康，提供必要之輔導。
- 五、推動青年就業，提供職業培訓及實習機會。

### 九屆青年運動會

明德青年中心將於下月在加山舉行九屆青年運動會。屆時將有各項體育比賽，包括田徑、球類等。歡迎各界人士前往觀賽，為青年加油助威。

### 文娛與康樂活動

中心將定期舉辦各類文娛及康樂活動，如音樂會、舞蹈表演、體育比賽等，以促進青年身心健康，增進友誼。

### 小童羣益會招待

小童羣益會將於近日內舉行招待會，邀請各界人士參加。屆時將有精彩之表演及茶點招待，旨在加強與社會之聯繫。

### 中英文繙譯比賽

中英文繙譯比賽即將揭曉。評閱中即將揭曉。獲獎名單如下：

第一名：趙少昂、楊善深  
第二名：侯康馮、陳荆鴻  
第三名：張書畫、侯康馮

## 華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登方便。每日收費如下：

第一版	每行一元
第二版	每行八角
第三版	每行六角
第四版	每行四角

長期廣告另有優惠。詳情請洽本報廣告部。

### 啟事

如有遺失阿... 聲明

### 遺失聲明

本人不慎遺失... 聲明作廢

### 遺失聲明

本人不慎遺失... 聲明作廢

### 遺失聲明

本人不慎遺失... 聲明作廢

### 遺失聲明

本人不慎遺失... 聲明作廢

### 旅遊簽證

本公司專辦各國旅遊簽證，手續簡便，收費低廉。歡迎諮詢。

### 遊覽

提供各類旅遊資訊及服務，包括機票、酒店預訂等。

### 洪洲冠

專業經營各類商品，品質保證，價格公道。

### 瑞香園

經營各類園藝產品，包括盆栽、花卉等，環境優雅。

### 洋行

經營各類洋貨，款式新穎，價格優惠。

### 華僑日報

本報每日出版，內容精彩，歡迎訂閱。

### 何東產業有限公司

經營各類房地產，提供買賣、租賃服務。

### 長旺大廈

位於繁華地段，交通便利，環境優美。

### 吉樓出售

現有各類樓宇出售，有意者請洽。

### 洋樓出售

現有各類洋樓出售，環境優美，交通便利。

### 工廠出售

現有各類工廠出售，設備齊全，適合投資。

### 聯威新樓

現有各類樓宇出售，環境優美，交通便利。



香港電台

八時，新聞簡報，天氣預報，星期茶話。  
九時，新聞簡報。  
十時，天氣報告，時代歌劇。  
十一時，新聞簡報，報載東南兩省各地天氣情況，粵曲《蘇衣女》（衛紅），三十分，時約節目。  
十二時，新聞簡報，潮九時事，三十分，日本流行曲。  
一時，新聞簡報，天氣報告，報載東南兩省各地天氣報告，時代歌劇《點點之秋》（鄭小萍），無時，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
二時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
三時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
四時，天氣報告，粵曲流行曲，何日再相逢（尹妙芝），我愛你（賀國光、李翠芳），雙星齊心相結，十分，粵地攝政政府大球場甲組足球聯賽一輪賽，和消防（下半場）夜談廣播。  
五時，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），李翠芳，小呂宋情情情（尹妙芝，伍佩蓮）。  
六時，新聞簡報，天氣報告，平播流行歌曲。  
七時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
八時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
九時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
十時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
十一時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。  
十二時，新聞簡報，時代曲，粵曲《蘇衣女》（鄭小萍），三十分。

九時，新聞及天氣  
四十五分，小武士。

魂化瑶台夜合花

最  
早  
分



今天  
映獻場五

加開  
十週年

奧斯史·高蘭法  
頓傑  
雅海花瑪

東方

奧斯史·高蘭法  
頓傑  
雅海花瑪

戰地兩傑

WAR  
italian  
Style

Technicolor Techniscope

笑彈

威炸超  
力彈級

斷陽劍

倫敦  
亞細亞  
真光

映獻天明  
片打荷  
片門荷

創武俠片  
數最高紀錄



THE TRAIL OF THE BROKEN BLADE

鍾道捉妖

紐約  
大世界  
麗宮

三院五步  
順平

潮平  
合口



鐘道捉妖

國民英

THE LAND OF  
MANY PERFUMES

美龍國  
宮麗城民

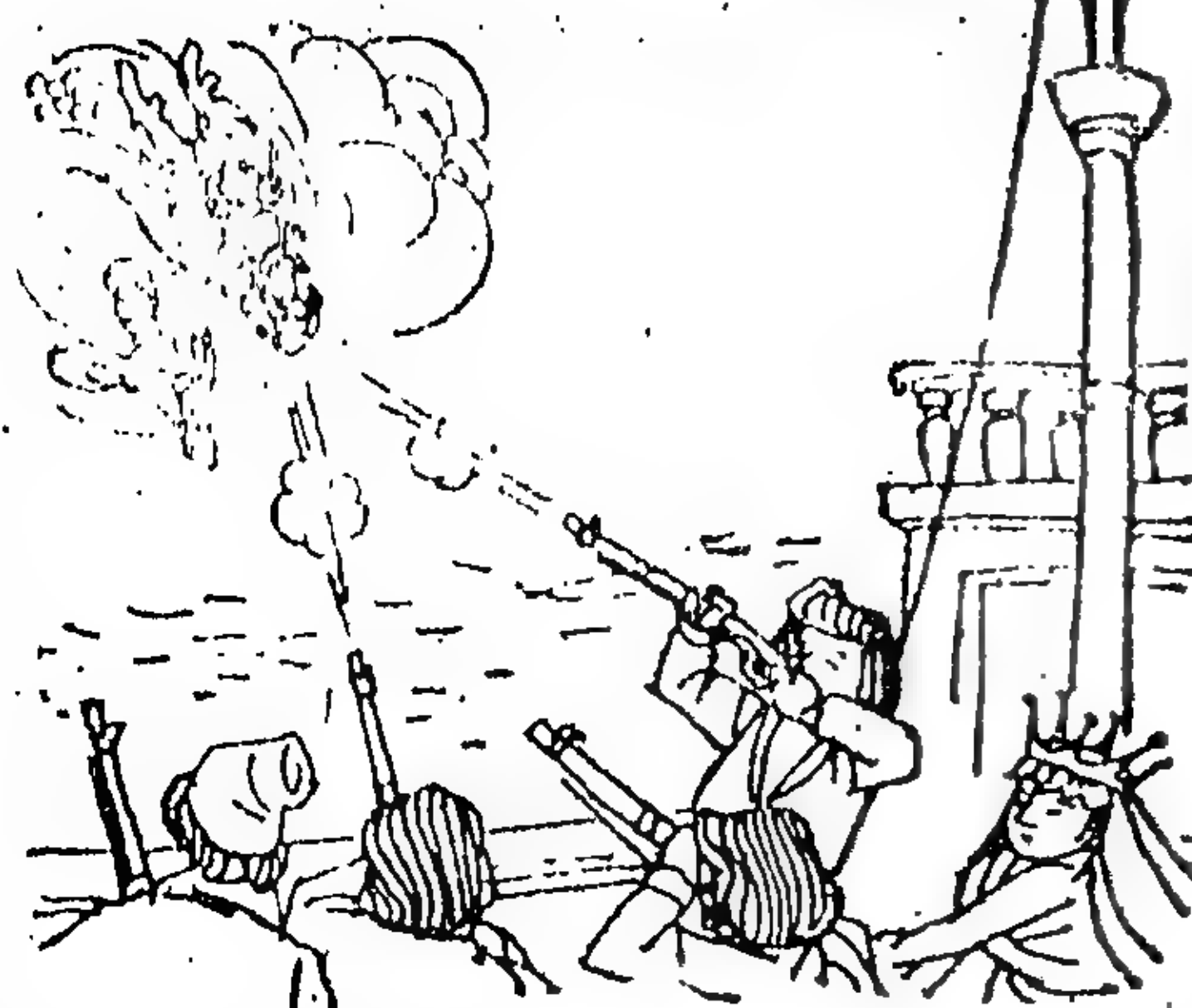


THE LAND OF  
MANY PERFUMES









告，說：「你們都盼願自己學來的本領，現在就我考考你們吧！」這時他們正坐在房子前面的一株大樹下，父親仰起頭來，對大兒子說：「在這株樹樹梢的兩根樹枝中間，有一個鳥窠，你告訴我，這窠裏有幾個蛋？」大兒子拿出他的望遠鏡來，向上看，說：「有五個。」父親對二兒子說：「你把這些蛋拿下來，不可驚動坐窩孵蛋的母鳥。」二兒子敏捷地爬上樹去，輕輕地從母鳥的身後取出五個蛋來。母鳥一點也不察覺，照舊照舊父親的話去做了。母鳥坐窩孵了幾天，小鳥被孵出來了，牠們的頸部都有一條紅線，這便是四兒子縫合的地方。父親看了很高興的說：「你們的確懂得大大地稱讚，你們沒有浪費光陰，都學得驚人的好本領，我希望你們早日有機會應用你們的才能。」

有一天，國王的女兒被一條惡龍抓去。國王非常煩惱，他向國人宣佈：「誰能把公主救回來，便可娶他為妻。」

國家：農夫指路遠處  
「東邊有一個豐衣足食，少王國，衣

靜靜地坐在那裏。二兒子把五個蛋拿來，給他父親。父親拿了蛋，把四個放在桌子的四邊角上，把第五個蛋放在桌子的中央，對三兒子說：「只許你打一鎗，要把五個蛋都打碎爲兩邊。」四兄弟因爲這是應用他們的才能的時候。大兒子用他的望遠鏡來窺探，看見公主住在遙遠的一個島上，一條惡龍在旁邊監視她。於是四兄弟走到國王那裏，請求國王給他們一艘船



他們乘了船，開到惡龍居住的小島去。公主憂愁地坐著，惡龍枕著她的衣襟熟睡。二兒子走上岸去，悄悄地把公主從惡龍身邊偷了過來，他的動作非常敏捷，依惡龍一點也不察覺，依然熟睡。二兒子把公主帶上船，四兄弟連忙開船逃走。這時，惡龍醒了，不見公主，便追出去，快要追到他時，三兒子撒起網，打中惡龍的心，惡龍掉下來，死了。由於他的身體非常巨大，他一掉下來，就把船壓破了。幸而他



足食。  
有一天，有一個



豐 森 雅

動聽之聲

，以後，他們過着寧靜的生活。

CD 李維斯原著  
加如譯

利事件(四)

，說：「好，帽子交回給你，以後別再走進來搗蛋。」他把帽子一拉，戴到索特的頭上。

「再見，斯健拉先生。」——我們大聲叫聲，隨着一溜烟地跑回家去了。

有一年，印度發生大飢荒，有一個人帶着嬰兒離開印度，決定到別的國家去。在路上，這個人碰到了幾個獵夫，就向他們打聽是不是有一個豐衣足食的山脉說：「我的國家有一個向他說：『你家裏有什麼人？』」他說：「我有妻子和幾個兒女。」那路人說：「啊，我活到一把年紀，還是個單身漢呢！把你的妻子借給我，讓她也給我生個孩子吧！」這些話把這個印度人氣壞了，但路人硬要和他爭吵，後來鬧到法官面前去。

到了法官那兒，路人說：「大人，請您秉公判斷，我有妻子，還有幾個兒女，我却還是個單身漢，可是他竟然反對啊！」那法官居然不分青紅皂白，斥罵那印度人說：「哼！你真是個自私透頂的人！」這樣就判定了那印度人要將妻子交給路人。

那印度人交出了妻子以後，悲憤得病倒了。他躺了一個星期，到了禮拜日，他的鄰居趁著假期，

「公平呢？」  
「豐衣足食，」  
「家，在那兒？」  
「家庭進了。」  
「夫的話，心。」  
「但人人有。」  
「期，都來探望他。」  
「鄰人看見他病得消瘦，其中一個說：『看來，他明天就要病死了。』」  
「另一個說：『啊！如果他病死了，我們就要替他做喪事，但是明天不是假日，我們要去做工啊！』於是，大家就說：『今天是禮拜日，我

見道行聖者

路人經過，

們正好有空，就趁便先把他們埋葬了吧。」鄉人就要抬他到墳場去。

那印度人驚叫道：「不行呀！我還沒有死，什麼要埋葬我呀！」於是，大家就爭吵起來了，最後吵到法官那兒去了。

鄉人把經過告訴法官，法官對那印度人說：「你有這麼多的好鄰居，你應該感激他們才對。你反正要死的，但以後六天他們都要上工，你死了誰來料理呢？你的好鄰居願意提早一天給你辦喪事，那是最好不過了。」終於，這印度人就被活活埋葬在這個只有豐衣足食，沒有正義和公平的國家裏了。

印度  
寓言

CD 李維斯原著  
加如譯

劉姐姐講故事



玫瑰花仙子

小燕是一個很可愛的女孩子，要是你問我：「到底小燕怎樣可愛？」我可一下子說不出來，因為她那一樣都可愛，樣子

意幫助別人，孝順爸爸和媽媽……如果這樣數下去，真能變成一本小朋友的手冊麼應該做到的規條了。真的，小燕的確有九十九樣是好的。

我說到這裏，你們一定會爭先問：「那麼小燕一定還有一樣是不好的，是嗎？」

不錯，小燕有九十九樣是好的，只有一樣不好，是什麼不好呢？你們願意聽聽嗎？

我不是說過，小燕生得非常美麗嗎？由於她的美麗，弄到她變成美中不足，這是怎麼說呢？原來小燕有個幸福的家庭，她深得父母的寵愛，家裏又相當富有，她的屋子後面有一個很大的花園，種着各種時花，當花開的時候，鳥兒飛來唱歌，蝴蝶飛來舞蹈，把這個園子，弄得熱鬧非常，彷彿是仙宮開舞廳會。

小燕常常到花園散步，她很喜歡美麗的花兒，而花兒也很喜歡美麗的她，她們似乎已成為很要好的朋友，雖然彼此不能直接交談。

有一天，當她到園子裏散步的時候，看見一

生得美，脾氣好，樂

靈巧

我們突然聽到一些腳步聲，向廣道兒來了！

原來向廣我們這兒走來的正是多比他們。

高低。

當卡先生正在花園的邊牆裏寫作時，從窗口看出看見米和愛妮爬過了花園的籬牆，一直沿牆那小路跑過來，於是他便停了筆問他們說：「有甚麼事情嗎？愛妮。」

「沒有什麼。」愛妮含糊地回答說，但卡先生由她的表情就看出她好像有滿肚子的不高興。

於是，卡先生便把他頭上的那個怪帽子推後了些，用一種奇異的眼光凝視着他們好一會兒，然後說：「也許是我錯吧，我是應該注意你們以前也是這樣子的。」

在姊姊旁邊的米，聽了便忍不住對卡先生說：「是愛妮。她再也不肯，因為她學校正

他們其中一人手上持着一面小旗，意思是向我們挑戰，大家再打一戰。

卡先生正在花園的邊牆裏寫作時，從窗口看出看見米和愛妮爬過了花園的籬牆，一直沿牆那小路跑過來，於是他便停了筆問他們說：「有甚麼事情嗎？愛妮。」

「沒有什麼。」愛妮含糊地回答說，但卡先生由她的表情就看出她好像有滿肚子的不高興。

於是，卡先生便把他頭上的那個怪帽子推後了些，用一種奇異的眼光凝視着他們好一會兒，然後說：「也許是我錯吧，我是應該注意你們以前也是這樣子的。」

在姊姊旁邊的米，聽了便忍不住對卡先生說：「是愛妮。她再也不肯，因為她學校正

「不！卡先生說：『這是不一样的。』」

「她怎樣學識的？」

「米又問卡先生：『是不是到學校裡去呢？』」

「不！卡先生搖頭說：『不！卡先生搖頭說：『不！卡先生搖頭說：』」

「要她學一些『恭敬』，但她就算來也算不出來，她就發起脾氣來。」

「別提了，」愛妮很勸慰的說：「我已經告訴了羅先生不要再給那些甚麼『只雞登拿』去了大變的歐陸給我做了，但她總是說：『做吧，那些是對你將來是有用的。』你們說，她氣不氣人？」

卡先生說：「這是真的，現在你們所學的一切，都是對將來有用的，你們可曾聽過『識字期』的故事？你們當

「牠是在很久以前飛到一間古堡裡，那裡有一個國王和公主，牠就是住在古堡的池塘裡，每天公主拿食物給牠吃，而牠呢，每天就在公主身旁陪着她唸書。」

「噢，我明白，」一米奇驚地說：「牠一定是聽到公主所讀的書而牠自己也學會了，是嗎？」

「是的，」卡先生回答說，「牠不理會其他的貓隻取笑牠，因為牠深信：牠現在所學的是有用的，結果真的有了。有一天，牠無意

色，正好配襯我的衣裳；如果我摘了一朵，戴在頭上，我會顯得更美麗，人們更加愛慕我，稱讚我了。她想到這裏，便伸手去摘一枝，可是她的手剛碰到花枝，便聽到一種細小的聲音說：「好姑娘，別碰我，讓我和家人快快樂樂在一起吧！」

「是我，是你碰着的紅玫瑰！」紅玫瑰說。  
小蕪呆住了，玫瑰會說話。  
「小姑娘，答應我吧，別摘了我，我們今天約好了蜜蜂、蝴蝶和馬兒，同來開個聯歡會，歡迎你來參加，可是請不要摘掉我。」紅玫瑰說。  
「謝謝你告訴我這個好消息。」小蕪說，「我一定來參加你們的盛會，但是由於我要參加，我更要打扮我自己，你可使我顯得特別漂亮，對不起，我不能不摘掉你！」  
「小姑娘，你已經够漂亮了，請不要摘我，我在你手上，只不過能活一天，爲什麼不讓我快快樂樂和家人聚在一起，享受一下快樂的生活呢？」  
「不能，不能，爲了我更顯得更美，就不能犧牲了你，紅玫瑰，對不起了！」小蕪說着，就伸手去摘了。  
玫瑰感到淒然，渾身發抖，剛好玫瑰仙子飄

巧靈

成語故事

# 洪喬之誤

巧雲

晉代有一個人，名叫殷琰，別字洪喬，原來在京城做官，後來，他被調到豫章地方，去做太守的職。當洪喬離開京城，趕程上任時，京都中有不少的親友，托他帶書信到豫章去。洪喬因為碍於情面不好意思拒絕他們，但是，他心裡又不甘願替人家帶書。

因此，洪喬乘船來到石頭地方時，他把所有書信，通通拋到河裡去，還喃喃自語說：「由得書信沉到水底去也好，浮在水面也好，那是他們的事，與我無關了，我殷洪喬是不甘做替人家送信的差使的。」這樣，書信下到水裡後，當然不能到達收信人手裡，全部遺失了。後來，這事慢慢傳開去，人們一提起收不到書信，便引用「洪喬之誤」，相沿下來，形成「洪喬之誤」這句成語，意即所投寄的信遺失了。

這故事的本身，是諷刺不忠於人之所托的寓意，像洪喬這樣的人，確是個不守信義的小人，值得指責的。我們引用成語時，必

中看到御厨手裡拿着的菜譜，上面是寫着：「第一道菜——烤大肥豬！」於是，他連忙跑回去告訴他的同類跟他一起逃走，這樣牠們才不至作爲國王的晚餐，牠不特救了自已，也救了牠的同伴？你們看牠所學的對牠是不是很重要呢？」

「卡先生，你學習

須了解牠的來源，才不致誤用而鬧出笑話來。像「洪喬之誤」這句成語，如果你在託朋友帶信給對方而對收不到信時引用，那你就對你朋友大大不敬了，所以成語可用而不可濫用。

會「減數」對我將來也有用嗎？」愛妮當卡先生說完了便問。

「我敢保證對你將來是有相當有用處的，」卡先生讚同地說。「多謝你，卡先生，我以後應該好好用心去學習了，好嗎？」愛妮終於說了，「那是再好不過了。」卡先生很高興地回答說。

一把劍，黏在紅玫瑰的莖上，小蕪的手正要摘下那花莖，誰知鉛針刺痛了。她連忙縮回她的手。  
玫瑰仙子對她說：「小蕪，你不能爲了自己而犧牲了別人，你也不應太注意你的美，由於你爲膚外表的美而使你內在的美有損了。」  
各位小朋友，我說小蕪有膚九十九樣好處，只有一樣不好，就是這樣了。









兒童週刊





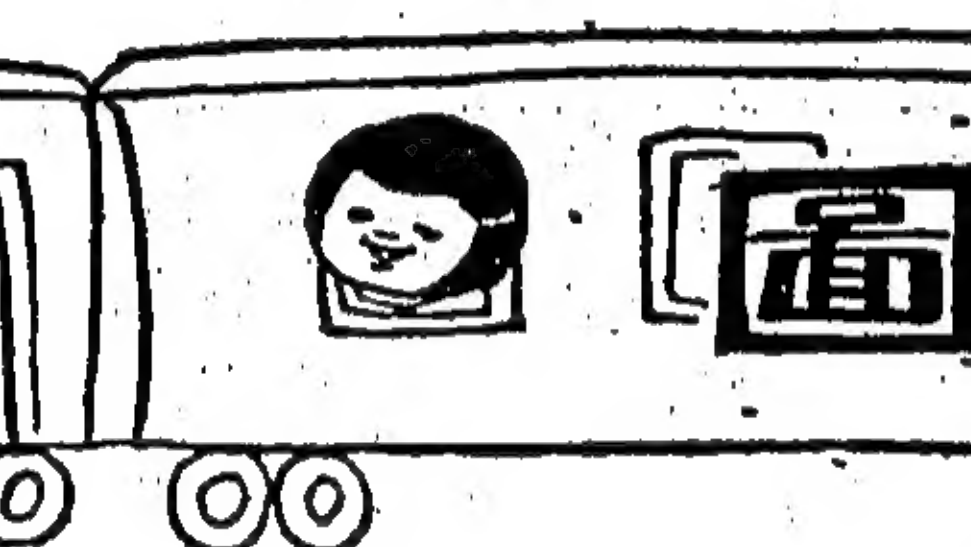




○從前  
有一座金鵝  
山，傳說山  
上有一隻金  
鵝，看守着  
一座金庫。  
因此引了不  
少貪官和財  
迷上山搜尋  
，但始終找  
不着。



他知道那羽手便是金陣的輪匙，便想它珍藏好，希望有一天遇着一個正直有爲的人來到，便把輪匙交給他。



等。的頭髮，多那，在  
火神樂和皮兒，在  
樂和皮兒，在



奇正要告的時候，然有一個叫卜一侏侏走來和他打賭說他能做更神奇的西來，樂答應和他賭。















蘭女

作文是許



兩婆孫

